

Pierewietje cu "It's Movie Time"

30 di Juni y 1 Juli na
Cas di Cultura
30 Juni: 3:30 pm
1 Juli: 12:00 pm/
4:00pm



Diasabra 30 di Juni 2018

URATACA CENTER

Awe 30 Juni

Carni Mechada, Aroz Morro,

Salada & Banana

Soppi di: Carni Awg. 8.50

585 5212



A KEDA PROBA CU WILLIAMS NO TABATA TIN PRUEBA DI CORUPCION



Lider di Fraccion di MEP ta protesta e anuncio di cobramento di sushi...

TA PIDI MINISTER PA ACLARA E COBRAMENTO DI SUSHI SIENDO DEN PRESUPUESTO A ALOCA 5 MIYON

PROME MINISTER A DESEA TUR LANDADORNAN EXITO!



Relaciona cu pago pa recogemento di sushi:

Preguntanan di Fraccion di MEP na Minister di Infraestructura y Medio Ambiente

PARTIDO DE OCTAVOS DE FINAL DEL MUNDIAL

- 1 Francia - Argentina, diasabra 30 Juni -10:00 am
- 2 Uruguay - Portugal, diasabra 30 Juni 2:00 pm
- 3 España - Rusia, diadomingo 1 Juli 10:00 am
- 4 Croacia - Dinamarca, diadomingo 1 Juli 2:00 pm
- 5 Brasil - México, dialuna 2 Juli 10:00 am
- 6 Prome Grupo G - Di dos di Grupo H, dialuna 2 Juli 2:00 pm
- 7 Suecia - Suiza, diamars 3 Juli 10:00 am
- 8 Prome di Grupo H - Di dos di Grupo G, diamars 2:00pm



Banco di Caribe

Pago di impuesto awor ta mas facil

Awor e clientenan di Banco di Caribe por paga nan impuesto online den un forma hopi facil via <https://aruba.bancodicaribe.com> of www.bancodicaribe.com (scoge Aruba su pagina) of bay directamente na e pagina di nos Online Banking www.bancodicaribeonline.com (scoge Aruba Customers Login)

Banco di Caribe (BDC) cooperando cu Departamento di Impuesto (DIMP) awor ta ofrece tur su clientenan cu ta haci uso di nan sistema di pago online un menu extenso di diferente tipo di impuesto.

Na momento cu e clientenan di BDC ta desea di paga nan impuesto, nan no tin mester di para den rij mas na banco. Awor por usa e sistema online cu a wordo adapta di tal forma cu pagamento di impuesto ta mas facil.

E menu ta consisti di e siguiente tipo di impuesto:

AOV/AWW
AZV
BAZV
Betaling Regeling
Bijz. Bel. verblijf
Bijz. Bel. Verhuur auto
Dividendbelasting
Erfpachtbelasting
Grondbelasting
Inkomstenbelasting
Buitenlandse Belasting
Plichtigen
Inkomstenbelasting
Uitgebreide Versie
Inkomstenbelasting Verkorte Versie
Loonbelasting
Motorrijtuigenbelasting
Nalatenschapbelasting
Speelvergunning
Successiebelasting
Toeristenheffing
Winstbelasting Definitieve Aangifte
Winstbelasting Voorlopige Aangifte
E proceso pa haci pago ta facil y sigur. Via e website [www.bancodicaribe.com] e cliente ta scoge ["Bill payment"]. Despues ta scoge e tipo di impuesto den [indica cual field] cu ta desea di paga y ta



yena e informacion rekeri. Mester remarca cu e uso di "Online Banking" ta pa tur cliente nan cu tin cuenta coriente na BDC. Bo mester tin un "Token" pa por subi riba nos "Online Banking". Pa clientenan di BDC cu no tin nos Servicio di "Online Banking" ainda por pasa libremente na balie pa yena e

formulario concerni of tambe por registra via nos website www.bancodicaribe.com door di click riba e palabra "register" y completa e informacion rekeri.

Si tin cliente ta usando nos "Online Banking" y nan ta haci uso di Scheduled Payment mester cancela esaki y haci'e di nobo. Esaki ta motibo cu e menu a bira mas amplio y algun informacion adicional mester wordo agrega pa asina e pago por wordo procesa.

STAP

Drenta "Online Banking" di

Aruba

Bay na "Payments and Transfers"

Scoge Bill Payment

Sigi instruccion

BDC ta apoya e colaboracion cu Departamento di Impuesto pa asina hunto logra mehora e experiencia di e clientenan y asina brinda mihor servicio mientras cu nan ta yuda e clientenan cumpli cu nan obligacionnan fiscal.

Pa mas informacion tuma contacto cu nos Customer Support Center na 523 - 2250.

Diadomingo **1 di juli 2018**

Dia di Piscado

11am pa 6pm

XXIV Torneo di Pesca
Hopí premio
Mas di **5000 florin** na premio

Captain's meeting
30 di juni 2018
8pm Nos Clubhuis
Hadicurari

Ami ta PISCADO

Dia di famia
Ambiente ameno
canto di lama

Bar a la piscado
Cushina bon surti
Pisca fresco na benta
Actividad pa henter famia
Canto di lama
Festival di cumind'i lama
y mucho mas

For di 10'or DJ Ora pa Bailadores

Musica den bibo di 3pm - 7pm cu

JE'0 297

HADICURARI
Centro di Pesca

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 5 JULI 2018 OM
10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2018.

De Plv. Griffier,

drs. J.L. Williams

Lider di Fraccion di MEP ta protesta e anuncio di cobramento di sushi...

Ta pidi Minister pa aclara e cobramento di sushi siendo den presupuesto a aloca 5 miyon

 **STATEN VAN ARUBA**
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Aan: de voorzitter van de Staten van Aruba
dhr. mr. J.E. Thijsen
L.G. Smith Blvd. 72
Oranjestad, Aruba

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 29 JUN 2018
Volgnr.: IS/996/17-18

Oranjestad, 29 juni 2018

Geachte heer Thijsen,

Hierbij verzoek ik u zorg te dragen voor de doorgeleiding van de bijgaande brief aan de Minister van Infrastructuur en Milieu, zodat deze vragen zo spoedig mogelijk beantwoord kunnen worden.

In vertrouwen op uw welwillende en spoedige medewerking te kunnen rekenen, verblijf ik,

Hoogachtend,

Namens alle Statenleden van de MEP-fractie


R.G. Tjon, MBA
Statenlid Aruba
Fractieleider MEP

Den un carta manda diabierna atardi pa prensa, lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon ta protesta severamente e cobramento di sushi anuncia diabierna mainta pa Minister Otmar Oduber.

E parlamentario ta haci un cantidad di pregunta y ta pidi e minister pa contesta.


Rocco Tjon a bisa cu den begroting 2018 a aloca 5 miyon pa Serlimar pa recoge sushi.

Dicon ta anuncia cobranza per 1 Juli 2018?


SERLIMAR

Kockstraat 4 San Nicolaas
Tel: 524-5080

NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA TA
E MIHOR HERENCIA

 **STATEN VAN ARUBA**
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Staten van Aruba
Fractie MEP

29 juni 2018

Schriftelijke vragen van het statenlid, dhr. R.G. Tjon MBA, aan de Minister van Infrastructuur en Milieu, conform artikel III.17 van de Staatsregeling en conform artikel 59 van het Reglement van Orde van de Staten van Aruba


Onlangs hebben wij in de media vernomen dat Serlimar Sui Generis, een dienst ressorterend onder uw verantwoordelijkheid, voor het ophalen en verwerken van vuil de burger een bepaald bedrag in rekening zal gaan brengen.


Dit heeft geleid tot de volgende vragen:

1. Kunt u ons informeren over het beleid hieromtrent?
2. Kunt u ons de nodige documentatie doen toekomen die deze beslissing rechtvaardigt?
3. Is er een onderzoek verricht welke gevolgen deze beslissing zal hebben voor de burger?
4. Is er onderzoek verricht naar wat de jaarlijkse opbrengsten zullen zijn v.w.b. deze beslissing en hoe verhoudt dit zich ten opzichte van de reeds goedgekeurde begroting?
5. Waarom is het nodig om een bedrag in rekening te brengen als in de begroting reeds extra middelen gealloceerd zijn, juist om het ophalen van vuil en verwerken van afval te bekostigen in 2018?
6. Hebben uw uitlatingen omtrent dit onderwerp betrekking op 2018?

Op pagina 6 van de 2^e nota van wijziging onder kop 034 Reiniging, post 4300 Goederen en Diensten, wordt specifiek verwoord: "De dienstverleningsovereenkomst met Serlimar Sui Generis voor het ophalen van vuil en verwerken van afval voor 2018 bedraagt 22 miljoen waardoor de post Overige Uitbestedingen ten behoeve van Serlimar Sui Generis met Afl. 5.378.800 aangevuld dient te worden". Dit gegeven heeft geleid tot de volgende vragen:

7. Klopt het dat reeds rekening gehouden is met het bekostigen van het ophalen van vuil en verwerken van afval voor 2018 in de onlangs goedgekeurde begroting?
8. Zo nee, waar wordt de additionele Afl. 5.378.800 voor gebruikt?



 **STATEN VAN ARUBA**
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

In het nadere rapport m.b.t. de begroting wordt door de overheid het volgende aangegeven:
"Vanwege de gaande discussies alsook de onduidelijkheden met betrekking tot het innen van gelden door Serlimar, draagt het Land vooralsnog bij voor ophaaldiensten bij de particuliere huishouden."

9. Uit hetgeen hierboven weergegeven begrijpt ondergetekende dat de overheid, voor wat het begrotingsjaar 2018 betreft, bijdraagt voor ophaaldiensten bij particuliere huishoudens daar de discussie omtrent het innen van gelden hiervoor nog gaande is, klopt dit?
10. Indien dit klopt, waarom wordt er nu afgeweken van dit beleidsvoornemen zoals aangegeven in het nadere rapport?
11. Bent u het eens dat uw beslissing voor de nodige commotie binnen de samenleving gezorgd heeft en extra bezwarende omstandigheden met zich meebrengt voor de burger?

Beleefd verzoek ik u, dat deze schriftelijke vragen zo snel mogelijk beantwoord worden, dit gelet op de ontstane onrust in de samenleving naar aanleiding van de uitlatingen van de Minister van Infrastructuur en Milieu.

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of
yama nos na na Tel: 521-5555.

(Siman nr. 26) 25 juni 'm 29 juni 2018



NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
499	Art Fusion Productions	Docente di Instrumento di Biento	448	Gianni's Restaurant	Night cleaner
498	The Ritz-Carlton, Aruba	Executive Sous Chef	447	Gelatissimo Bistro	Gelato Maker
497	The Ritz-Carlton, Aruba	Executive Pastry Chef	446	Azzurro	Cashier
496	Well Done Snack Truck	Cook helper	445	Garden Fresh Café	Counter Clerk
495	Friendly Green Bike Company Aruba	Electric Mechanic	444	Speed Car Rental	Bodyman
494	Les Bons Vivants	Chef Cook	443	JM Auto Leasing	Bodyman
493	Vrolijk Contractor and Multi Services	Painter	442	Arupro Chemicals & Agencies	Fabric Production Worker
492	Vrolijk Contractor and Multi Services	Timmerman	441	Fertec	Technicus Electronica
491	Vrolijk Contractor and Multi Services	Algemene Helper	440	Coburg Construction & Consulting	Marmerzetter
490	Vrolijk Contractor and Multi Services	Metselaar	439	Taobao Store	Cashier
489	Vrolijk Contractor and Multi Services	Scaffold Builder	438	Al Maya's Fresco Healty Food Delivery	Chef
488	Kelky Geel Realty	Vanguard Specialist	437	A.D.V. Construction	Voorman
487	Los Cafeteros Restaurant	Kitchen Helper	436	A.D.V. Construction	Loodgieter
486	Ronald Maduro's Maintenance	Onderhoudsman	435	A.D.V. Construction	Ingenieur
485	I Love Hookah	Server	434	Apex Cleaning	Cleaner
484	Cunucu Fresh	Landbouwer	433	Tandtechnisch Laboratorium August Lenon N.V.	Tandtechnicus
483	Imperio Baron Beauty & Barber Shop	Kapster	432	Rei Hing Food Center	Slager
482	Café Plaza	Cook helper	431	BA (Bronswinkel Automation) Caribbean	IT System & Network Engineer
481	Café Plaza	Waiter	430	Taobao Store	Verkoper
480	Tango Restaurant	Dishwasher	429	Lincoln Aruba N.V.	Electro Monteur
479	Nos Club Huis	Kitchen Helper	428	W & L Construction	Metselaar
478	Price Smart	Sales Person	427	Buildtech Contractor and Services	Decorador
477	Don Jacinto Restaurante, Parilla & Training	Mesero	426	Aruba Bank	Senior Account Manager
476	De Raddraaiers	Turninstructeur	425	Builders System	Productie Medewerker
475	Amore Mio	Pizza Chef	424	Prime Contractors	Houseperson
474	Gelatissimo	Pastry Maker	423	Prime Contractors	Room Attendant
473	Union Caribe	Teller / Operator	422	Home-Pro Restoration & Construction	Warehouse Manager
472	Acqua Contruction	Electrical Engineer	421	Home-Pro Restoration & Construction	Schoonmaakster
471	Acqua Contruction	Schoonmaker(ster)	420	Home-Pro Restoration & Construction	Site Supervisor
470	Rode Kruis Aruba	Humanitair Project Manager	419	Home-Pro Restoration & Construction	Metselaar
469	The Best Marble and Stone	Marmer Technicus	418	Caribbean Mercantile Bank	Managing Director
468	Martinez Snack	Cook	417	Combination Garage	Automonteur
467	Moomba Beach Bar & Restaurant	Dishwasher	416	New Pacifico Horeca & Foodmart	Kok
466	Salt & Pepper	Dishwasher	415	Hokwa Constructiebedrijf	Ceramist
465	Papillon	General Manager	414	Hokwa Constructiebedrijf	Ijzervlechter
464	Casablanca Jewelers	Goldsmith	413	A.S.T. Active Security, Training and C	Security guard
463	Builtech Contractor and Services	Machine Operator	412	Faith's Play School Day and Night Care	Cleaner
462	Willy Pool Service and Supplies	Pool Attendant	411	Barcelo Aruba	Danser
461	Smart Contractor & Services	Waitress	410	Calloway Corporation	F&B Manager
460	KFC Oranjestad	Kitchen attendant	409	Prive	Uitwonend Dienstbode
459	Tandoor Palace	Cook	408	Café 080	Bartender
458	Island's Best Windows & Doors	Aluminium Fabricator	407	Prive	Uitwonend Dienstbode
457	Aju Upholstery and Mattress	Interior-Auto Upholstery	406	Moomba Beach Bar & Restaurant	Restaurant Manager
456	Taco Bell	Kitchen attendant	405	Maatschap "De Dierenarts"	Dierenarts
455	Restaurant Chicken and Lobster	Cleaner	404	Stealth Security Group	Security guard
454	Scubacaribe	Open Water Scuba Instructor	403	Pelca Development	Supervisor
453	Restaurant Chicken and Lobster	Restaurant Manager	402	Pelca Development	Internal Auditor
452	Leyva's Contractor	Painter	401	Pelca Development	Interior Designer
451	I.L. Laboratorio Familiar N.V.	Medical Lab Technologist	400	Pelca Development	Coordinator Mechanic Installations
450	El Gaucho Restaurant	Night cleaner	399	Renova Spa at Riu	Esteticista
449	Revan F & B Manpower	Cook helper	398	Pizza Hut	Keukenhelpster

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5.-

* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulente di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

Clientenan di Ecotech mester paga Serlimar

Ayera diabierna, e minister encarga cu Serlimar, Otmar Oduber, a informa den un rueda di prensa, cu entrante 1 di Juli lo cuminsa cobra pa recoge sushi. Sinembargo e minister a bisa tambe cu gobierno lo cobra tur ophaalpunt sin importa si bo por ta hayando servicio di un otro compania. Segun Solo di Pueblo por compronde e ora, cu clientenan di Ecotech apesar cu tin un contract cu nan, toch nan mester paga Serlimar. Minister a hustifica esaki bisando cu e sushi no ta solamente wordo recoge. Pero e ta wordo procesa tambe y Serlimar ta e unico cu ta procesa sushi. Kiermen si bo ta haci uzo di Ecotech pa recoge sushi na bo cas, esey no lo librabo di paga Serlimar. Lo bo tin cu paga Serlimar tambe.

Esey ta e informacion cu a keda suministra ayera diabierna y esaki a trece un consternacion y un conmocion cerca e clientenan di Ecotech cu tin hopi aña ta haciendo uzo di nan servicio cu awo tin cu bay paga dobel pa e servicio aki. Te asina leu e comunicado.

Ayudo di Polis pidi pa situacionnan sospechoso

Diahuebs den oranan di atardi Polisnan a atende dos caso sospechoso. Un di nan ta di un homber cu a presenta na Warda di Polis y e otro Polis a bay na un cas pa un situacion un poco sospechoso. E prome tabata diahuebs pa 6’or di atardi ta presenta na Warda di Polis na Santa Cruz e homber di inicial I. El’a bisa cu el’ a haya un drone den un mata na su cas. E tabata sinti su mes insegur y ta sospecha cu personanan desconoci a pone e aparato ey pa spione. Kizas cu e intencion pa despues comete kiebraz den su cas y horta. El’ a dicidi di entrega esaki na Polis.

Auto desconoci na entrada di un cas

Mas o menos tres (3) ora despues Central di Polis a dirigi un patruya di Playa na un cas den Vondellaan pa un auto cu a wordo laga atras den cura di e cas di e habitante en cuestion. Na yegada e homber V., a declara na Polisnan cu ora cu el’ a yega su cas, el ‘a bin topa cu un auto desconoci den su cura, of entrada di e cura staciona. Despues di algun minuut un homber desconoci p’e a yega y a drenta den auto pa bay liher for di e sitio. E no por a ni papia cun’e. Sinembargo el ‘a saca potret di e auto, con e tabata staciona y a entrega esaki na Polis pa cualkier eventualidad. Tabata trata di un Nissan Tida. Central di polis a wordo poni na altura di e situacion.

Servicio di mudanza, transport!

Rent - this - truck



Ta muda apartamento,
cas, oficina,
transporta carga...
etc. Etc.

Truck cu driver /
Truck cu driver +
2 helper

Anywhere, Anytime! 749-3461



ANUNCIO

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia cu en conexi3n cu introducci3n di BAVP di 1,5% y adaptacion di e BAZV cu 1 %, e prijs m3ximo permisibel di pan blanco, entrante 1Juli 2018. ta bira como lo siguiente.

1. Kadetjes, hotdogbroodjes, hamburgerbroodjes of rolls of soortgelijke kleine broodsoorten		
Gewicht van:	Hoogst toelaatbare producentenprijs	Hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
50 tot 60 gram	0,30	0,36
60 tot 70 gram	0,36	0,41
70 tot 80 gram	0,38	0,44
80 gram of meer	0,43	0,50
2. Pan frances, pan di rama, pan di machin, buscuchi of soortgelijke kleine broodsoorten		
Gewicht van:	Hoogst toelaatbare producentenprijs	Hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
minimaal 115 gram	0,56	0,65
3. Kipashi lechi, pan large (lechi), casino (lechi) of soortgelijke broodsoorten		
Gewicht van:	Hoogst toelaatbare producentenprijs	Hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
300 gram	1,40	1,59
450 gram	2,17	2,44
500 gram	2,41	2,72
650 gram	3,10	3,45
1000 gram	4,78	5,35

Prijs ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Na Gasparito:

Un dama a ricibi un kap serio na cabez despues di accidente



Diabierna mainta den careda di 11:30 polis a wordo informa di un accidente di auto serio, na altura di Buccaneer na Gasparito. Mesora varios unidad policial a bay na e sitio unda e accidente a sosode.

Na yegada nan a topa cu e dos autonan envolvi. Tabata trata di un truck di e compania CERD y un Hyundai Accent color blauw.

Un dama den e Hyundai durante e impacto a dal su cabez basta duro, causando

un kap cu tabata sangra profusamente. Segun nos a compronde e accidente a sosode na momento cu e Hyundai bayendo pazuid, e no a tene cuenta cu e bocht y a topa cu e auto di e compania CERD.

Personal di ambulance a prepara e dama cu a haya e kap y despues a sali direccion hospital cune. Caminda a keda cera pa un rato, pa takelwagen por a yega y move e autonan cu tabata net den e bocht.

Hit Express y Romantic Paradise y Marcos Bislip Jr. y GFM 99.9 ta establece un record nobo

Dia 1 di Juli 2018 ta un dia historico pa radio difusion di Aruba na unda e dos programanan Hit Express y Romantic Paradise y Marcos Bislip Jr. y GFM 99.9 ta establece un record nobo den radio na Aruba den oranan di anochi dos programa presenta consecutivo pa 10 Aña largo.

Esakinan ta: Hit Express y Romantic Paradise na unda ningun otro programa por a superanan y cu Marcos Bislip Jr. ta bira e unico productor, presentador, locutor, operador, dj y mixing dj cu a



presenta dos programa anochi voluntariamente na radio 10 Aña consecutivo

Atencion studiantenan!!!!

arubus Student 2018-2019



Name:

Address:

School:

Valid till: Jul 31, 2019

In case of emergency call
Arubus +297-520-2310



Kiko bo mester pa obtene of renoba bo smartcard ?

- Identificacion valido (I.D., Rijbewijs of Paspoort)
- Comprobante di scol (Rapport of Recibo di Schoolgeld paga)
- Studiante cu tin vrijstelling mester bin cu carta di Directie Onderwijs
- Awg 15,-

Nos ta habri di Dialuna te cu Diabierna for di 8:00 am te cu 3:30 pm

arubus

Adress : Sabana Blanco 67 - Tel : 520-2300
Website : www.arubus.com - Email : info@arubus.com
Facebook : [Facebook.com/ArubusNV](https://www.facebook.com/ArubusNV)

Evita rij largo na cabamento di juli,

Micheal Williams a gana Gobierno y Minister Oduber

E no mester rectifica



Diabierna mainta Huez a dicta sentencia den e caso cu Land Aruba (8 minister) a cuminsa contra Micheal Williams.

Micheal Williams no mester rectifica nada di loke el'a papia.

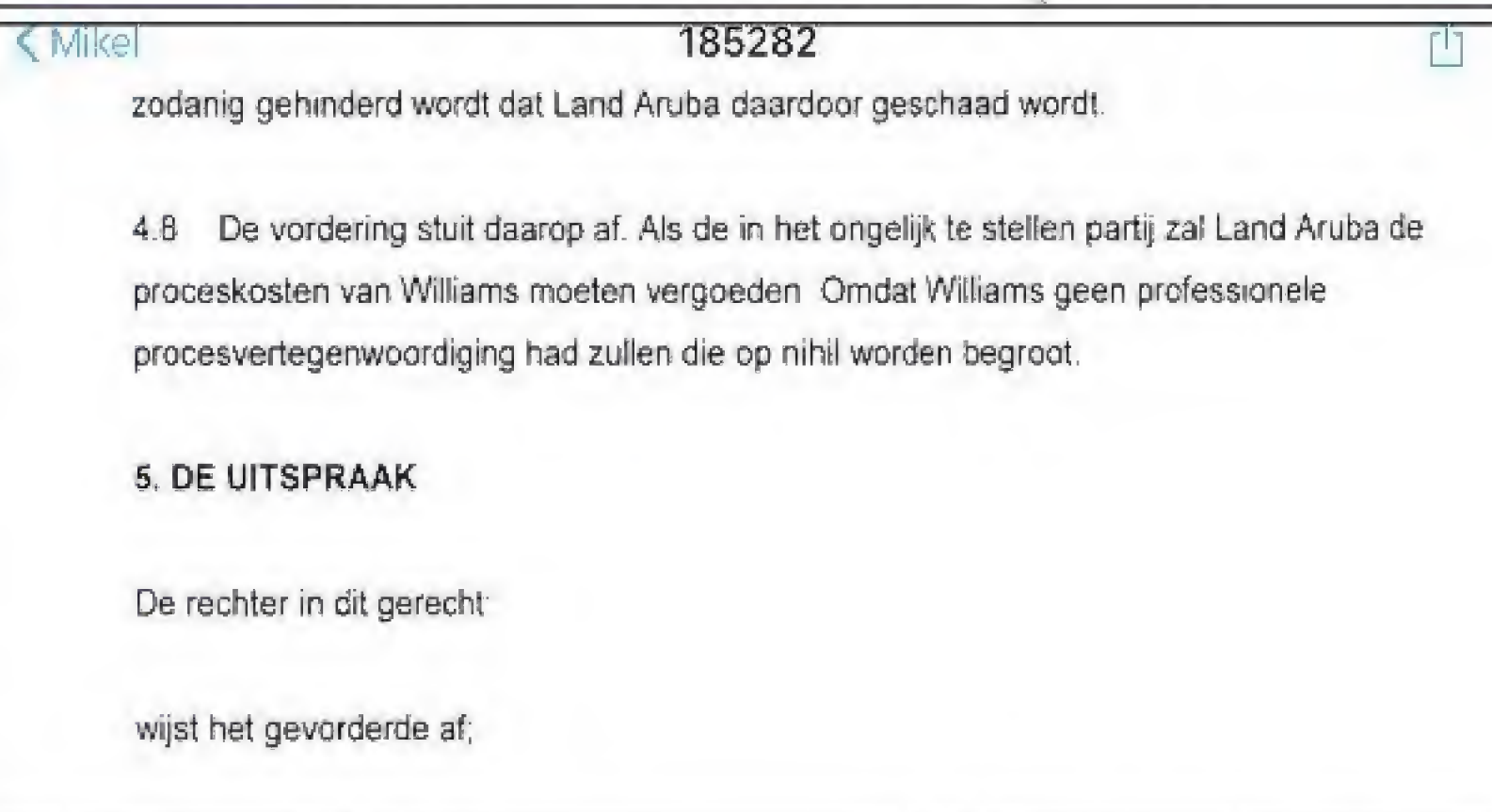
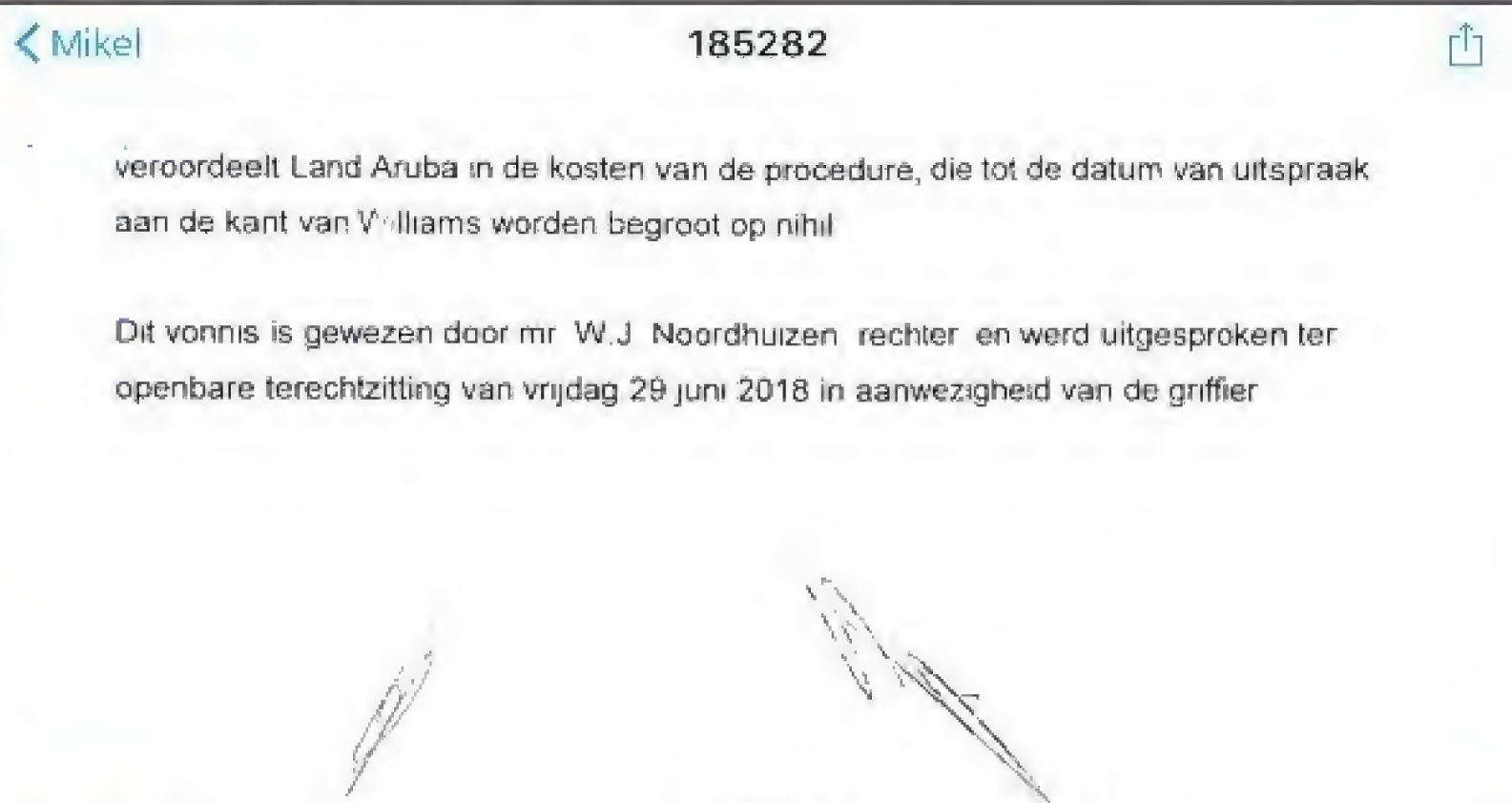
Huez a considera cu Minister Otmar Oduber lo tabatin hopi posibilidad pa contesta Micheal Williams pero e no a haci esaki.

Micheal Williams den su

alegacionnan haci semper tabata haci pregunta. Na mas di 10 ocasion el'a usa e palabra "mi ta puntra", etc.

Tabata deber di Minister pa sali y aclara, cual no a sosode. Ademas Williams, como parti di un grupo di presion, ta wordo consede e libertad di expresion unda e por trece cosnan na luz di dia, y ademas e por tin su opinion.

Manera e corant aki a bisa: tabata visto cu aki



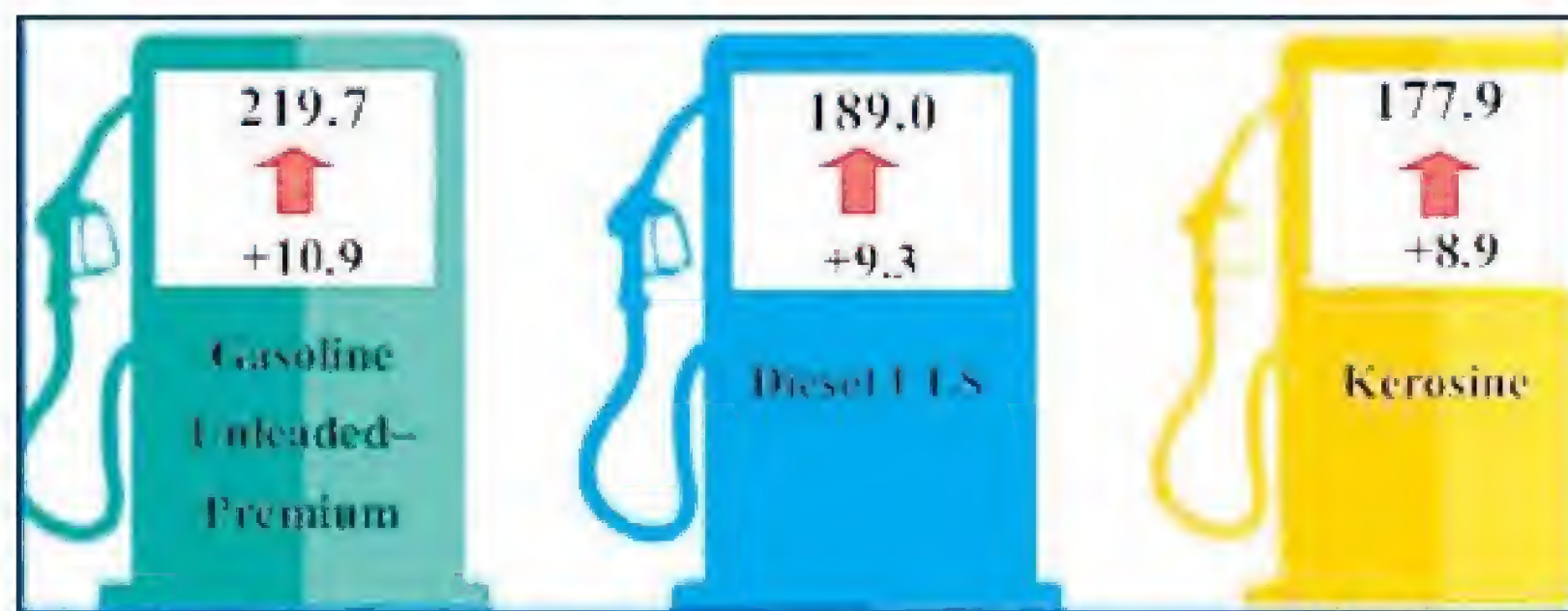
Gobierno a actua mucho pura y kizas tabata kier a haci uso di Corte pa cera boca di Williams, pero awor no a logra

e obhetivo.

Cu kier trece dilanti cu Williams no a trece prueba, no

ta kita afor cu el'a gana su caso y crioyamente bisa: "gana ta gana"!

Cambio di prijs di combustibel



Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia cu en conexion cu introduccion di BAVP y adaptacion di BAZV, e prijsnan di venta pa combustibel entrante 1 di Juli 2018 ta bira como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium	: 219,7 cent p/ltr. (+ 10,9 cent)
Diesel LS	: 189,0 cent p/ltr. (+ 9,3 cent)
Kerosin	: 177,9 cent p/ltr. (+ 8,9 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Azeta riba caminda

Un biaha mas Polis mester a brinda asistencia pa vigila trafico na un situacion peligroso cu a surgi na momento cu un vehiculo su azeta a basha riba caminda.

Diahuebspa 2:50 polis a wordo manda na Rotonde Las Americas, relaciona cu azeta riba e caminda. Na yegada di e patruya a constata cu esaki enberdad tabata e caso, pero e tabata cuminsa na altura di e oficina di Landsrecherche. A sigui e rastro y esaki ta core bay zuid y ta yega te banda di Nikki Beach. No ta conoci si tabata un di e vehiculonan cu tabata lastra boto.

Personal di DOW ya caba tabata na e sitio y tabata bashando santo riba caminda pa chupa e azeta. E patruya a keda tira bista te ora cu a finaliza cu e trabaonan.

Mester busca un forma pa esnan responsabel paga pa e gastonan di trabao. Recientemente tabatin dos caso, uno riba Boulevard cu a logra haya sa e causante, cu a causa cu e trafico a keda stagna pa algun ora y cierto areanan mester a wordo cera. Y e otro tabata den e mesun vecindario cu esun di e siman aki unda riba un distancia similar azeta a basha riba caminda.

Maya Marin y Galloway di Tsunami Cu un cancion promocional nobo, titula: 'Nog Steeds'

Despues di un rato cortico Tsunami ta bek cu un cancion promocional nobo 'Nog Steeds' cu lo keda interpreta pa Maya Marin y Galloway.

E produccion nobo aki a keda composita pa e conocido compositor nan Aimée Silvanie y Joâne Martina cu ta opera bao di e number di Deep Texture. Pa e produccion nobo aki Tsunamia acerca e conocido cantante y musico, Quincy Comenencia, di cual a keda encarga pa e parti di areglo. Grabacion a keda den man di Michael Odor.

E maneho di Tsunami di antemano ta gradici cada un pa nan sosten y ta desea cada persona pa disfruta di e bunita cancion 'Nog Steeds'.

'Nog Steeds' lo cuminsa zona na tur nos radio-emisoranan. Tambe hoben- y grandinan por busk'è riba SoundCloud, Youtube of e Facebook page di Tsunami Aruba y Deep Texture.

Polis a bay Palmitastraat pa duna intermediacion

Diarazon anochi a drenta informe di polis cu nan a bay duna un intermediacion na Harmony Apartments na Palmitastraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde e situacion y a detene un persona.



FCCA ta e "Tienda di Vivienda"

06 Beneficio pa cliente di FCCA

Pakete di material di construccion atractivo
Guia profesional durante construccion
Guia di pago flexibel y comprensivo
Servicio rapido y profesional
Mapa di vivienda GRATIS



01 Prestamo Hipotecario

Construccion di cas
Cumpra bo cas
Renoba bo cas
Traha cura of expansion di cas
Landscaping
Cumpra tereno pa construi propio cas
Productonan duradero(green) p.e. solar panel
Gasto envolvi cu tereno p.e. notario



05 Real Estate

Comision atractivo di 4%
riba suma di benta



02 Seguro atractivo

Seguro di Candela
Seguro di Bida Colectivo
Seguro di Pertenencia
Seguro di Accidente personal



04 Tereno na benta

Moko
Prestamo pa Tereno
Prestamo pa construccion di e cas

Shaba
Prestamo pa Tereno
Prestamo pa construccion di e cas



03 Vivienda di Huur

Cu Huursubsidio
Kunucu Abou
Savaneta

Sin Huursubsidio
Smart Community Aruba



Sebana Blanco 66



www.fcca.com



info@fcca.com



(297)522-FCCA

Muchanan baldadi ta duna habitantenan y Polis dolor di cabez

Diahuebs ultimo asistencia di Polis a wordo pidi pa muchanan baldadi na dos ocasion, ya cu nan ta causa molester na habitantenan. E prome biaha tabata pa 4:55 di atardi. Patruxa a wordo manda den Mandolinstraat, na altura di Pacifico relaciona cu muchanan baldadi haciendo fastioso riba caminda publico. Na yegada e Polisnan a topa cu un grupo di persona sinta bao di mata. Polis a core cu nan for di e sitio. A constata cu riba caminda azeta a wordo basha. A avisa Central di Polis pa nan pidi personal di DOW pa bin basha santo riba caminda. E otro asistencia tabata den oranan laat di anochi y atrobe den area di Seroe Patrishi.

Pa 11:44 di anochi Central di Polis a manda patruxa di Plata na un cas na Seroe Patrishi, relaciona cu muchanan cu tabata tira cu piedra riba autonan.

Na e sitio e Polisnan no a topa cu e grupo di hoben encuestacion mas. Nan a controla den henter e vecindario, pero e muchanan a bay sconde.

Ademas di muchanan baldadi, tambe tabata tin asistencia pidi pa un choller, cu no ta e dosnan cu a bin ta haciendo fastioso henter siman (Pop y Gino H.).

Diahuebs rond di 21:33 Polis a wordo manda banda di Mojito's pa un choller cu tabata tirando cu piedra. Na e sitio e Polisnan a papia cu e guardianan di seguridad. El' a splica ta trata di un choller cu tabata bisti cu un t-shirt corra y un short. El' a cana bay direccion di Crystal Casino. E Polisnan a tira un control den vecindario indica, pero e choller a desaparece.

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!



NEW

Weekly SPECIALS

 <p>Yellow Onion a Bag 2 Lbs</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$1.99</div> <p>Each</p>	 <p>Potatoes a Bag 8 Lbs</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$4.99</div> <p>\$8.99</p>	 <p>Watermelon (Patia)</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$12.99</div> <p>Each</p>	 <p>Loin Ribs Case</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$99.99</div> <p>10 KS</p>	 <p>Cami Mula sin Vet</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$12.49</div> <p>Per KG</p>	 <p>Water 40 CT</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$8.99</div> <p>Per Case</p>	 <p>Jonge Kaas (Gouda)</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$12.79</div> <p>Per KG</p>	 <p>Lounge Chair White</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$99.99</div> <p>Each</p>
 <p>New York Style Vanilla & Fudge Swirl only 1.69L</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$5.79</div> <p>Each</p>	 <p>Macaroni & Cheese 206g</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$1.19</div> <p>Each</p>	 <p>Spaghetti 454g</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$10.99</div> <p>Each</p>	 <p>Pasta Sauce 680g</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$2.79</div> <p>Each</p>	 <p>Karcher K2 Basic</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$199.99</div> <p>Each</p>			
 <p>Casareno Wine Assorted Varieties</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$17.99</div>	<div style="background: red; color: white; padding: 10px; text-align: center;"> <p>BUY A CASE AND GET A CHANCE TO WIN!</p> <p style="font-size: 1.5em;"><i>Budweiser</i></p> </div>			 <p>Budweiser Beer Case 24 Bottles</p> <div style="background: red; color: white; padding: 5px; font-size: 1.5em;">\$53.99</div> <p>Each</p>			

*Promocion ta valido entre 29 juni - 5 juli 2018 y tanten cu tin den stock

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Na Paradera:

Dama chauffeur a pega soño y a bay pega riba mata

Diahuebs madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida poco pazuid di e rotonde Paradera. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e dama chauffeur di e Nissan Kicks a pega soño tras di stuur, subi acera y stoepi y bay dal riba un mata di kwihi.

E impacto tabata fuerte y e dama a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama y a transporte pa hospital. Segun nos por a compronde cu ta e airbag a dal e dama pero esaki a scapa e dama di haya golpinan mayor.



“IT’S MOVIE TIME” Show di Pierewietje celebrando 40 aña



Ta asina leu atrobe cu e show nobo di Pierewietje lo wordo estrena e weekend aki.

E biaha aki pa celebra su 40 aña di existencia cu no lo pasa sin mas.

“IT’S MOVIE TIME” esey ta e titulo cu lo bin cu musica pa tur gusto, canta y baila pa e muchanan di Pierewietje siendo temanan di diferente pelicula manera Toy Story, Sound of Music, Coco, Rio, Star Wars y hopi otro mas.

Lo por bay disfruta di e canto di ex- integrantenan manera e inigualable Cesar Olarte, e voz angelical di Viona Dijkstra y e chikitinnan cu no ta keda atras pa demostra nan talento den canto. Bailarinanan di antes cu boso no por perde y esnan actual tambe

cu lo duna tur cu tin. No ta por nada Pierewietje ta celebrando nan 40 aniversario.

E actor- y actriznan tur lo modela riba e pasarela di e tapijt corra den Cas di Cultura

promer cu duna nan presentacion riba stage. Asina ta no laga nan contabo.

Bo ta welkom den e teatro di Cas di Cultura pa bin disfruta di e pelicula di bo gusto

Kaarchinan ta obtenibel cerca tur mayor of por yama tel. 592-5030 pero haci liher pasobra no tin mucho mas.

Estreno lo ta AWE diasabra 30 di Juni 3:30 di atardi. desfile riba tapijt corra lo ta di 1:45 pa 2:45 di atardi. Tambe lo tin show Diadomingo 1 Juli 12’or di merdiay 4’or di atardi.

“IT’S MOVIE TIME” Show di Pierewietje celebrando 40 aña!

Minister Otmar Oduber:

A keda proba cu Williams no tabata tin prueba di corrupcion



Ciudadano Michael Williams no por a proba den corte di e acusacionnan di e.o. corrupcion y esey pa gobierno tabata importante. Asina minister

Otmar Oduber (cu ta esun cu a entama e caso contra Williams) a bisa na NoticiaCla den su prome reaccion riba e caso. Minister Oduber, no obstante cu huez no a concedi Oduber, loke el' a pidi contra ciudadano Michael Williams, ta hopi satisfecho cu e sentencia di ayera mainta. E mandatario ta interpreta e sentencia den forma cu e no a perde e caso, pasobra a bin claridad riba kico Williams tabata tin of den e caso aki, 'no tabatin', esta prueba di corrupcion. E mandatario a yama esaki te hasta un 'tremendo veredicto' y cu no tin necesidad

pa apela.
HUEZ

"Huez a papia hopi cla den su veredicto" Minister Oduber a sigui bisa. E hecho cu huez no a duna Oduber e loke el' a pidi, esta spreekverbod y rectificacion pa Williams, segun Oduber ta pasobra Williams no a presenta prueba di e acusacionnan, pues no por duna un prohibicion of rectificacion pa algo cu no tin. Segun Minister Oduber, Williams a bisa algo pafor diferente cu el' a declara den corte. Y como tal huez a huzgue pa esey. "E postura (di Williams)



a cambia completamente" Minister Oduber a sigui bisa. PROCESO E hecho cu den corte Williams no a presenta prueba di cosnan cu a bay malo y di corrupcion cu e destaho

publico pa e asunto di Dump, ta importante pa e proceso cu ta andando cu awor gobierno por mostra e veredicto tambe na tur partido involvi. Cortesia di Noticia Cla

SETAR ta bisa HELLO SUMMER na temporada di vakantie



Den SETAR su foyeto di Hello Summer ta bayendo na tur cas di Aruba. Den esaki tin tur e ofertanan special pa e temporada di vakantie pa SETAR su clientenan.

Pa clientenan cu no a ricibi esaki na cas ainda, por pasa na cualquier Teleshop y SETAR Store pa ricibi e foyeto cu den un manera hopi creativo ta presenta tur su producto y servicicionan. Na e prome pagina di e foyeto tin e biaha aki un coupon di descuento cu e cliente por usa na momento cu e ta haci su compra.

Tin un variacion di gadgets, devicenan, tablets y celularnan di varios marca renombra cu ta obtenibel na prijsnan atractivo.



Entrante 2 di juli 2018

Oficina di dokter na warda lo muda pa Medical Office Building situa na Dr. Horacio E. Oduber Hospital

Orario:
18:30 PM -
22:30 PM

Pa mas informacion yama 527-4000

#MINTVS



Dr. Horacio E. Oduber
HOSPITAL



Prome premio di Mega Plus a ser cobra na comienzo di Juni

E premio tabata 450 mil florin

Sr. Carlos a cumpra su ticket ganador riba 29 di Mei, 2018 na Tele Uno 3 y a gana e prome premio di Afl. 450.000 di Mini Mega cu su Mega Plus. E numbernan ganador tabata: 05-06-14-16 y Mega Ball 12.

Plus tambe, cu tin e total di 430.000 florin pa parti. Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana.

Lotto ta corda bo cu tur diamars y diabierna anochi tin sorteo di Mini Mega cu su Mega Plus, na Telearuba, Canal 13. Cu 5 florin bo ta den wega pa gana e jackpot di Mini Mega cu, pa diabierna awor, ta na 330.000 florin. Agregando 2 florin mas, bo ta den wega pa gana e jackpot di Mega

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Awor e weganan di Lotto ta obtenible online tambe. E meta ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Homber deteni pa maltrato despues di wega di futbol

A bira manera un custumber caba cu weganan di bala no ta bay sin problema. Durante un wega di Playoff cu a cuminsa diahuebs ultimo tabatin problema y hasta Polis mester a bay pa detene un persona cu a maltrata un hungador. Pa 10:30 di anochi un patruya cu tabata den vecindario di stadion pa tira un bista durante e wega, a wordo informa di un problema cu lo a surgi entre personanan di e dos clubnan deportivo di futbol. Tabata e seguridad di e compleho deportivo cu a notifica Polis cu lo tin of tabata tin un pelea.


E guardia a informa e Polisnan di un homber cu ta scondi den e baño di e compleho. El' a splica cu e homber no kier sali pafor y a keda scondi den e baño pa motibo di problema cu tabata tin. Parce cu el' a bira victima di un discusion cu a sali for di man. Polisnan a constata cu enberdad e homber aki tabata tin algun lesion na su cara.

Seguridad a mostra Polis tambe kende lo ta esun responsabel pa e lesion di e homber. Nan a dicidi di papia cu e supuesto agresor riba e hecho cu el' a haci y el' a bin admiti mesora cu e tabata involvi den pelea y cu el' a dal un conoci di dje mokete den cara. Esun agredi tambe a reconoce e persona aki como esun cu a dal'e.

E victima B. a wordo indica pa bay hospital pa tratamento, busca un rapport medico cu su lesionnan pa e por entrega un keho. E otro homber, kende a bay stadion pa disfruta di un wega, cu a finaliza den un pelea a wordo deteni y hiba Warda.


RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

RENT ME WASTE CONTAINERS



10 YARDA 165

WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY



RENT ME WASTE CONTAINERS

TELEFON:

5634201 - 5603500

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

Relaciona cu pago pa recogemento di sushi:

Preguntanan di Fraccion di MEP na Minister di Infraestructura y Medio Ambiente

Despues cu recientemente Fraccion di MEP den Parlamento a tuma nota den prensa cu Serlimar Sui Generis - un compania cu ta resorta bao responsabilidad di Minister di Infraestructura y Medio Ambiente y cual compania ta encarga cu recogemento y procesamento di sushi - lo mester bay paga un cierto suma pa cu e recogemento aki, lider di fraccion, sr. Rocco Tjon MBA hacienda uso di articulo III.17 di Staatsregeling y articulo 59 di Reglement van Orde di Staten di Aruba y na nomber di Fraccion di MEP a manda un carta cu e siguiente preguntananna e minister concerni:

Minister por informa nos fraccion tocante di e maneho aki?

Minister por suministra nos e documentacion necesario cu ta hustifica e decision aki?

A ser haci un investigacion cual ta e consecuencianan cu e decision aki tin pa e ciudadano? A ser haci un investigacion cuanto lo ta e entradanan anual pa loke ta e decision aki y con esaki ta relaciona cu e presupuesto cu a ser aproba caba?

Pakico ta necesario pa cobra un suma si den e presupuesto caba sumanan extra a ser aloca, hustamente pa paga pa e recogemento y procesamento di sushi na 2018?

E declaracionnan di minister tocante e topico aki ta referi na 2018?

Riba pagina 6 di e dos nota di cambio bao di cabez 034 Reiniging, post 4300 Goederen en Diensten, especificamente ta ser bisa "de dienstverlenings-overeenkomst met Serlimar Sui Generis voor het ophalen van vuil en verwerken van afval voor 2018 bedraagt 22 miljoen waardoor de post Overige Uitbestedingen ten behoeve van Serlimar Sui Generis met Afl. 5.378.800 aangevuld dient te worden".

Esaki ta conduci na e siguiente preguntanan:



Ta corecto cu a tene cuenta caba cu e pago di recogemento y procesamento di sushi pa 2018 den e presupuesto cu recientemente a ser aproba?

Si no ta asina, na kico e suma adicional di Afl. 5.378.800 lo wordo usa?

Den e Nader rapport relaciona cu e presupuesto, gobierno ta indica lo siguiente:

"Vanwege de gaande discussies alsook de onduidelijkheden met betrekking tot het innen van gelden door Serlimar, draagt het Land vooralsnog bij voor ophaaldiensten bij de particuliere huishouden".

For di locual ta describe aki riba, suscrito ta comprende cu gobierno, pa loke ta concerni presupuesto 2018, ta contribui cu e servicio di recogemento di sushi na e casnan particular ya cu e discusion tocante cobramiento pa cu esaki ta andando ainda, esaki ta corecto?

Si esaki ta corecto, pakico ta desvia awor di e intencion di maneho aki manera indica den e Nader rapport?

Minister ta di acuerdo cu e decision aki a trece cu ne hopi conmocion den comunidad y tambe circunstancianan extra pisa pa e ciudadano?

Te aki e preguntanan cu Fraccion di MEP a manda pa Minister di Infraestructura y Medio Ambiente.

Banco di Seguro Social Aruba Vacatura



Banco di Seguro Social Aruba (SVb) ta encarga pa cu ehecuta nos leynan riba tereno di incapacidad laboral den sector publico y sector priva. SVb ta controla su clientenan pa determina su capacidad pa traha y ta crea oportunidad pa su cliente por reanuda trabao. Ademas SVb ta guia trahado riba e caminda di reintegracion y ta desaroya diferente instrumento pa esaki hunto cu su clientenan.

Pa yuda nos logra nos metanan riba e tereno aki nos ta buscando un

Reïntegratie medewerker

cu ta desea di contribui na nos organisacion den un forma positivo.

Tareanan principal:

- produci plan di reintegracion pa trahado kendenan ta regresa bek trabao;
- guia trahadonan bek riba mercado laboral kendenan ta incapacita pa traha;
- monitor ademas guia e proceso di reintegracion;
- contribui na preveni y/of limita incapacidad laboral ademas cu atencion pa e circunstancianan laboral.

Exigencia

E candidato pa e vacatura aki tin e siguiente caracteristicanan:

- ta pensa y traha na nivel di HBO of miho;

- tin experiencia den maneho di capacidad di trabao y capacidad di carga di trabao;
- tin conocimiento di ley y reglanan di SVb Aruba;
- tin interes den circunstancianan laboral y ergonomia na trabao;
- tin experiencia den ehecuta investigacion y analysis di informacion;
- tin experiencia den produci rapport di conseho;
- ta domina idiomanan di Hulandes, Spaño, Ingles y Papiamentu.

Banda di un salario competitivo nos ta ofrece excelente condicionnan laboral secundario ademas ta ofrece entre otro e posibilidad pa por promove na e funcion di Arbeidsdeskundige.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante e vacatura aki por tuma contacto cu nos Hoofd di departamento Arbeid & Gezondheid, drs. R. Bieze, (297) 527-2700.

Solicitud por escrito, hunto cu un CV y un copia di diploma por wordo dirigi na señor ir. E. M. Jacobs, Director SVb Aruba, Caya Punta Brabo 19, Eagle, Aruba.

Ta posibel tambe pa fax solicitud na (297) 587-7039, of email esaki na info@svbaruba.org.

Ta curasha Arubianonan pa solicita ademas lo haya preferencia riba otro.

Despues di a balanza trabao, famia y un estudio pisa y complica

Hospital ta celebra graduacion di 17 nurse specializa



Dr. Horacio E. Oduber Hospital a celebra cu hopi orguyo graduacion di 17 estudiante cu a gradua pa por traha como Emergency Nurse, ICU Nurse y den departamento di Interventie Cardiologie. Hospital ta contento cu e logro di nos nursenan awor specializa, mirando cu banda di nan trabao, nan famia y bida diario nan a caba un estudio super pisa cu ta rekeri hopi dedicacion.

Pa prome biaha Hospital tin nurse di ICU cu alavez a caba e estudio di Interventie Cardiologie. Hospital a cuminsa 3 luna pasa cu Interventie Cardiologie, den cual ta rekeri nursenan specializa. E nursenan a gradua den 3 categoria di specialisacion, fuera cu nan tin nan base y añanan di experiencia, awor nan a termina nan specializacion den Interventie cardiologie.

Director di Cuido di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, sr. Ezzard Cilié, a enfatiza cu e specializacion aki ta a base di e contract y acuerdo cu e universidad VUmc di Hulanda, conoci pa ta un di e mihornan pa brinda educacion den e tipo di specializacion asina. VUmc a

supervisa henter e trayecto aki, a train y a guia e studentenan te na e resultado grandi aki. Den e grupo tin algun nurse cu ta traha na IMSan, cu a cera cabez cu Hospital pa educa nan nursenan na e mesun nivel. E union aki ta traduci den mas man pa yuda carga e gastonan den un forma mas responsabel. Tambe a tin dos nurse di Boneiro cu a participa na e estudio aki na Aruba, mirando ya e bon cooperacion cu HOH tin cu Boneiro.

Sr. Cilié ta orguyoso di e grupo aki pasobra, fuera di nan trabao normal y nan famia, nan a logra pone tempo un banda pa por a sigui studia. Esaki ta demostra cu aunke e opleiding no tabata facil na nivel di HBO ta rekeri hopi disciplina y hopi inversion di e candidato mes p'e por logra. E Director di Cuido di Hospital ta contento cu e logro, pasobra tin scarsedad di nursenan specializa y e ta contento di a logra convence nos mesun nursenan local pa sigui studia, sigui prepara nan mes, sigui desaroya, pa por sigui brinda cuido na pacientenan, pero awor den forma mas profesional y specializa.



Saca
potret cu
Zabivaka

FRESH CUTZ
BARBER SHOP
MATATATAN

2018
FIFA WORLD CUP
RUSSIA

Diasabra 30 Juni '18
1.25 pm - 2.25pm
Zabivaka
FIFA MASCOT 2018

E festival di cine internacional Shortcutz ta bek na Aruba



Aruba ta e prome isla den Caribe cu ta presenta e festival di cine internacional Shortcutz. Brazil, Alemania, Portugal, Inglatera, Angola y China conhunto cu Aruba ta forma parti di e network grandi di Shortcutz. Tur pais ta conecta cu otro pa medio di Shortcutz Network cu ta brinda un plataforma amplio pa cada talento yega cu nan pelicula na diferente publico riba nivel nacional y internacional. Pa Aruba esaki ta ideal ya cu Shortcutz Aruba ta brinda na talentonan local e oportunidad pa por 'showcase' nan peliculanan cu un publico mas grandi y yega na otro paisnan rond di mundo.

Pa e edicion di 2018 a amplia e categoria, ademas di por participa cu cine di ficcion, awor por participa tambe cu cine documental, experimental, animacion y video musical. Mirando cu na Aruba hopi video musical ta wordo produci a dicidi di agrega video musical na e categoria.



E aña aki lo tin tres premio; cu ta pa e cine cortico excepcional, e video musical excepcional y un premio pa e talento emergente. Pa e festival aki tur tipo di genero di pelicula ta permiti y tur persona por participa. No tin un limite di e cantidad di pelicula cu por inscribi, tampoco no tin un limite riba e duracion, ni di e aña cu e cine cortico of video musical a wordo produci. E dia final cu por inscribi ta riba dialuna, 23 di Juli 2018, personanan interesa por email nan cine cortico of

video musical via WeTransfer na aruba@shortcutznetwork.com. Preferibel manda e cine cortico of e video musical den formato MP4 na resolucion 1920x1080. E prome presentacion di Shortcutz Aruba lo ta riba diasabra 28 di Juli pa 7'or di anochi na Ateliers '89 na Dominicanessenstraat 34.

Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook www.fb.me/shortcutzaruba.

New collection in store

See You @
**La Vie
Boutique**



Gobierno di Aruba:

Prome Minister mr. Evelyn Wever - Croes:
Na apertura di e 31 campeonato di natacion di CCCAN,

PROME MINISTER A DESEA TUR LANDADORNAN EXITO!



Diahuebs atardi, Prome Minister a efectua e apertura di e 31 campeonato di natacion di CCCAN. Mas di 500 atleta di Aruba y di 24 pais bisiña di region Centro America y Caribe a participa. Na e ocasion aki, Premier Evelyn Wever-Croes a duna un discurso felicitando e comite y e atletanan cu un Campeonato asina importante. Prome Minister a reemplaza Minister di Turismo, Salubridad y Deporte, kende no por tabata presente pa motibo di compromiso di trabao den exterior.

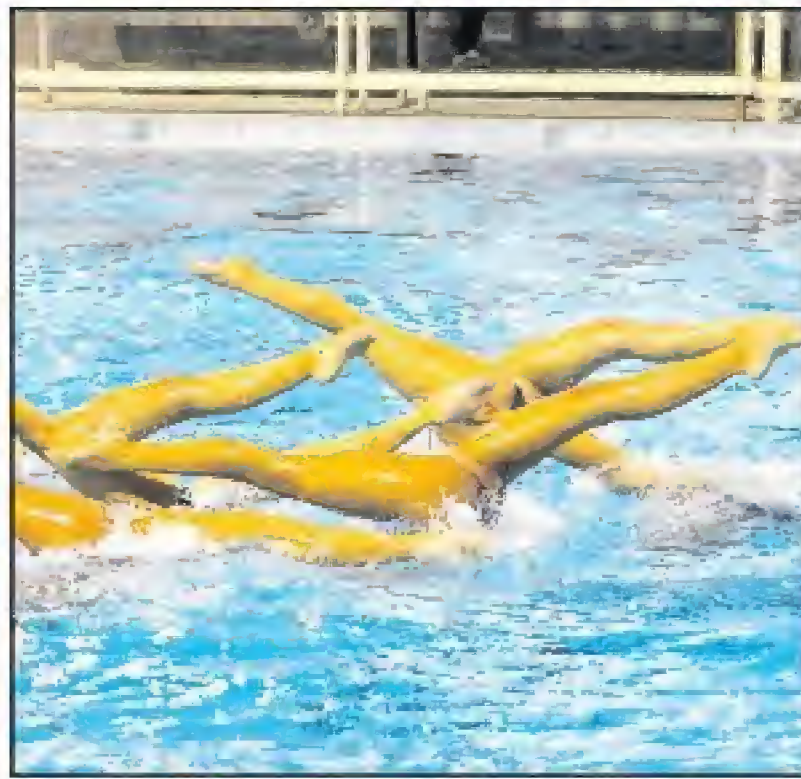
Esaki ta e prome biaha cu Aruba ta e anfitrión di e campeonato di natacion CCCAN. Esaki ta duna Aruba e oportunidad pa muestra nos bishitantenan nos facilidadnan di deporte como tambe pa Aruba por disfruta

di un competencia di e nivel halto aki di deporte. Y e biaha aki, Aruba tin e oportunidad pa apoya nos landadornan y e landadornan sincroniza kendenan regularmente ta gana titolonan importante den competencianan internacional.

Prome Minister a bisa den su discurso: “Deporte no ta solamente tocante competencia. Deporte ta tocante dedicacion, disciplina, trabao duro, compromiso, excelencia, trabao di ekipo, respet pa otro y mas cu tur, deporte ta tocante Amistad!

Mi ta desea boso tur un competencia exitoso y placentero. Mi ta desea tur bishitante un bon estadia riba nos dushi isla.

Pabien cu e di 31 campeonato di natacion di CCCAN”!





Marruecos se queja oficialmente a la FIFA por la actuación arbitral ante España y Portugal

La Real Federación Marroquí de Fútbol (FRMF) ha enviado una carta a la FIFA para denunciar los errores arbitrales que, a su modo de ver, cometió en su contra el conjunto arbitral durante los partidos disputados de su selección contra España y Portugal. En el escrito, Fouzi Lekjaa, presidente de la FRMF, habla de "injusticia" y manifiesta su "indignación" tras ser gravemente penalizados por una suma de decisiones que provocaron en gran medida su eliminación del Mundial de Rusia. En el adjunto, la federación marroquí enumera cinco errores frente a Portugal (partido que acabó con derrota para Marruecos 1-0) y tres frente a España (que terminó con empate a dos). Una recopilación apoyada en clips de vídeos donde se pueden visualizar las jugadas recogidas. En el caso del partido frente a la selección española, la principal queja viene por el gol de Iago Aspas que supuso el empate a dos. El árbitro uzbeko Ravshan Irmatov validó el tanto tras consultarlo en el VAR y desató las protestas por parte de la selección marroquí. Además, desgranar esa jugada y también se quejan de cómo se originó aquel córner que terminó en gol. El escrito dice que ese saque de esquina nunca debió haberse lanzado porque el último en tocar el balón antes de que saliese fue un jugador español (en este caso Rodrigo), pero además, una vez decidido que se

iba a tirar, debió haber sido desde el lado derecho y no por el izquierdo como así fue. Asimismo, la FRMF, se queja de que Irmatov perdonó dos tarjetas amarillas a España y no tuvo reparo en amonestar de manera injusta al mediocentro marroquí Karim El Ahmadi. Finalmente, el escrito añade un posible penalti cometido por Dani Carvajal sobre Boutaïb a poco de iniciar la segunda parte. En el caso del partido contra los lusos, Marruecos considera que el colegiado estadounidense Mark Geiger debió pitar dos penaltis a favor de los 'Leones del Atlas': el primero en el minuto 30, cometido sobre Khalid Boutaïb, y otro en el 80, por una supuesta mano de Pepe. Pese a ello, la queja más grande viene por la consecución del gol portugués, obra de Cristiano Ronaldo, que, a su juicio, tenía que haber sido anulado tras una falta previa de Pepe. "El recurso al VAR por parte de los árbitros sólo ha servido para preservar los intereses de nuestros contrincantes", explicó el comunicado y requirió a la FIFA "garantizar la igualdad de oportunidades de todos los equipos", concluyó Lekjaa. Marruecos fue eliminada en la segunda jornada tras no conseguir puntuar en ninguno de los dos partidos (derrotas ante Irán y Portugal ambos por 1-0) y empatar en la última jornada con España.



Jugadores de Marruecos se quejan durante un partido contra España



PARTIDO DE OCTAVOS DE FINAL DEL MUNDIAL

- 1 Francia - Argentina, diasabra 30 Juni -10:00 am
- 2 Uruguay - Portugal, diasabra 30 Juni 2:00 pm
- 3 España - Rusia, diadomingo 1 Juli 10:00 am
- 4 Croacia - Dinamarca, diadomingo 1 Juli 2:00 pm
- 5 Brasil - México, dialuna 2 Juli 10:00 am
- 6 Prome Grupo G - Di dos di Grupo H, dialuna 2 Juli 2:00 pm
- 7 Suecia - Suiza, diamars 3 Juli 10:00 am
- 8 Prome di Grupo H - Di dos di Grupo G, diamars 2:00pm





Awe mainta cos lo ta hot dilanti television cu e wega di Argentina-Francia. Dos ex campeon mundial lo enfrenta otro den un duelo di titan

Awe, diasabra, 30 di Juni lo cuminsa cu e octavonan di final di Copa Mundial di FIFA Rusia 2018 y e prome duelo lo ta entre Francia y Argentina den Kazan. E dos peso pisanan aki di futbol mundial, dos ekipo cu semper ta parti entre e favoritonan pa e titulo y cu ta conta den su filanan cu algun di e mayor estreyanan di e panorama internacional.

E seleccion Frances a cera e fase di grupo cu dos victoria y un empate. E muchanan di Didier Deschamps ainda no a pasa den duro, pero ta berdad cu tampoco nan a briya demasiado. E galonan mester por lo menos, dal un marcha mas.

Nan lo beneficia di e hecho di a duna descanso na algun di su hungadonan di mas importante den e ultimo partido di e liga

contra di Dinamarca?

Pa Francia, por cierto, ta keda basta bon, na seleccionann Sur Americano, contra esnan cu no a perde den e ultimo ocho partidonan Mundialista. E ultimo biaha tabata precisamente contra Argentina na 1978.

E vigente subcampeonnan di mundo a sobreviví penanan duro den e fase di grupo. La Albiceleste tabata casi core cu e mesun suerte di Alemania - vigente campeon di mundo, pero na final el a salba. Di manera cu Copa Mundial ta cuminsa awo den serio pa e bicampeon mundial.

E muchanan di Jorge Sampaoli a evidencia dificultad na momento di crea wega, pero enfrenta na seleccionann mas potente por resulta nan beneficoso, ya cu por



ta asina nan por desplega henter nan poderio ofensivo di loke nan ta dispone y cu ta draai rond di Lionel Messi. Argentina a gana e

dos encuentronan anterior contra di Francia den e Copa Mundial y den ambos ocasion, el a caba den yega te na final.

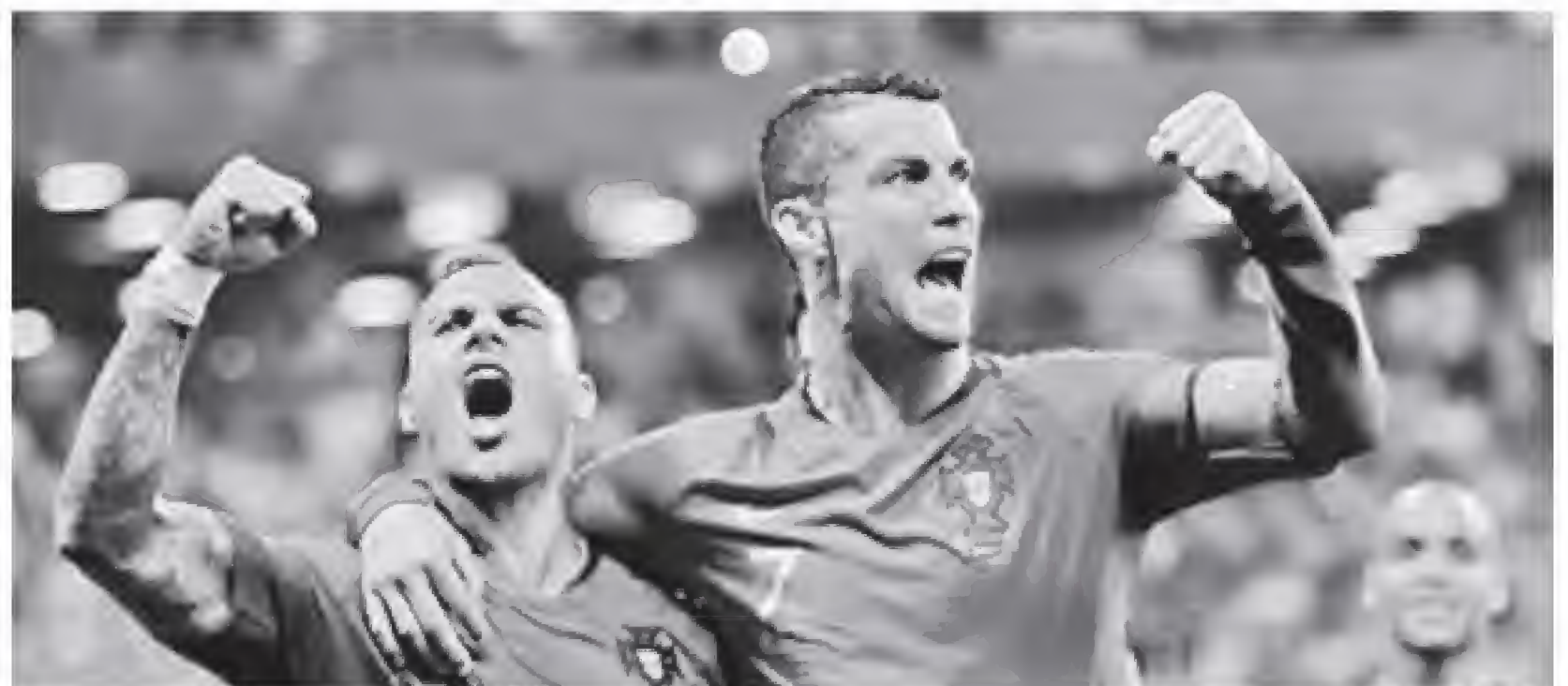
Cos ta bay bira serio awe tardi pa 2'or Cos ta bay ta hot entre Uruguay y Portugal

E cosnan ta bay cuminsa bira serio awe diasabra, 30 di Juni. Ora cu e sake inicial cuminsa di e dos encuentro di octavonan di final di Rusia 2018, E Uruguayo y Portuguesnan ya lo conoce e identidad di su rival den cuartonan di final den caso di victoria. En todo caso, tanto e Sur Americanonan como e campeonnan di Europa, tin cu keda hopi concentra den su obhetivo di e dia ey, ya cu, ora bo wak un Cristiano Ronaldo di un banda y un Luis Suarez

y Edinson Cavani den e otro banda, na e mesun momento di lepia, por resulta fatal.

E lo ta solamente e di tercer enfrentamento di historia entre ambos pais y e prome den e Copa Mundial di FIFA, pero hopi hungado conoce di memoria, door di trata di compañeronan di e mesun club of clubnan rival, ya sea den e liga Portugues, Spaño of otro.

E partido lo tuma uga tambe riba e bankinan y tambe den e



lockerroom, cu dos di e seleccionadornan di mas experimenta di mundo, Oscar Washington

Tabarez y Fernando Santos, dos veterano den mil bataya cu lo sa perfectamente con pa

prepara su hungadonan pa e compromiso aki.



Celebracion di Dia di Tata na La Cabana cu ambiente y diversion di Copa Mundial



Un evento special pa Dia di Tata a wordo organiza na La Cabana Beach Resort & Casino, dunando e tatanan loke nan tabata kier, un paar di ora pa wak e Copa Mundial sin wordo interumpi, tabatin co'i bebe y nan tabata den compania di nan compañeronan.

Mundial 2018 a contribui na e factor di diversion mientras e departamento di Recurso Humano tabata rifa premio, y e ekipo di Food & Beverage tabata haci esfuerzonan creativo pa complace e audiencia.

Tata di Aña a ricibi honornan maximo for di Mama di Aña, mientras cu Argentina tabata lucha contra Croatia riba e pantaya grandi, asina contribuyendo na un atardi inolvidabel.



Final di Division Honor entre Nacional y Dakota a cuminsa pero sin ganadorr ainda despues di un prome wega solido

Den un partido di bon caliber Nacional y Dakota a parti punto. Un wega cu tabata di 'banda pa banda' pa casi henter e wega, yen di emocion y hopi tenso.

Den cuminsamento di wega Nacional tabata protagonista di biaha, tirando den atake, contrario cu nos tin custumber di wak ora cu e dos ekiponan aki enfrenta otro, unda cu Dakota sa tira den atake prome usando nan ventaha den velocidad, pero Dakota e biaha aki tabata esun cu a warda pa wak kico pa haci pa counter e iniciativa di Nacional.

Dakota tabata tambe un poco impreciso y tímido, faltando ritmo sustantivo den e prome parti di e prome tempo. Nacional en cambio si tabata tin yegadanan tempran y skerpi, manera esun di Kenroy Ranger na di seis minuut caba, unda ela haya un pase di Valdo Leocadio pa penetra y haya su mes dilanti portero Lionel Kaarsbaan di Dakota cu a sali manera un pantera pa salba su ekipo di un gol tempran. Toch net despues di e mesun hugada ey Dakota a tira den contra golpi unda Fercant Sophia a haya su mes cu un bon chens di gol despues di e "fast-break" cu e mes a protagonisa en conhunto cu Fernando de Souza den un accion relampago penetrando den e linea mey mey di e Dragon nan, algo inusual, Fercant su cabezasu tabata na banda di gol.

Te cu minuut 20 ainda Dakota tabata bastante eratico den nan ofensiva pero en cambio nan tabata hopi solido den e wega sin bala y nan defensiva. Dakota cu tur e bon trabao cu nan tabata haciendo y cu menos ofensiva nan toch tin tendencia ainda di momento bira un poco slordig unda cu sa perde bala mucho facil, no necesariamente debi na e acoso di Nacional pero hopi biaha debi nan mesun foutnan, mane por ehempel haci pase largo sin niun hende dilanti of transporta mucho mientras cu por a pasa, busca e homber liber etc. Nacional ta un ekipo hopi metodico y economico, nan no ta perde bala pa loco, y poco fout mental, of casi nunca.

Ranger, mey mey di un bataya



individual intenso cu Paul Nickenson di Dakota, atrobe cu un bon atake pa Nacional cu un tiro peligroso na minuut 12, pero e bala ta bay na banda. E duelo ey tabata mayoriamente gana pa Nickenson awenochi, pero, ta un paar di biaha cu Ranger los for di e "decking" aki e ta sumamente peligroso.

Na minuut 16 ora cu Dakota a logra haya su ritmo y a cuminsa haya yegadanan mas skerpi tambe, Ricky Hodge ta haya un bon pase di Robert Francis na rechts mientras cu Robert mes a core bai den area penal pa ricibi e pase bek di Hodge pero ta faya cu su cabezasu. Otro yegadanan di alta calidad di Nacional na minuut 19 ora cu Jean Pierre Heyden a 'drible' bay laga tres pa despues no haya niun companjero liber den area penal, y despues e atake di Dakota na minuut 20 ora cu Hodge a saka un tiro net pafu di area penal cu a bay net na banda di palo di gol. Tambe e tiro di Valdo just un paar di minuut despues y hopi otro mas. Un wega bunita di 'toma y dame' te cu halftime a yega cu e marcador 0-0, pero un dushi 0-0 por cierto.

Den e di dos tempo Nacional a cuminsa atrobe cu mihor posesion di bala y atakando di biaha sin basila, e biaha aki si Dakota a sabi di responde mas liber cu nan mesun counter, asina na minuut 49 Dakota a haya nan mihor chens den e di dos tempo, un dobbel

chens por cierto, ora cu Fernando de Souza a penetra na banda drechi di doelgebied pasa bala den 'area chika' unda cu e bala a pasa hopi pia pa despues Robert Francis crusa bek den candela riba cabez di Ricky Hodge cu a bay net na banda.

E wega ta sigui cu mas penetracion di Nacional pero toch ambos ekipo cu nada di peliger grandi. Despues di minuut 64 e wega tabata di banda pa banda cu hopi velocidad, cu poco precision, vooral Dakota cu sa perde e bala hopi facil ainda, Nacional si ta sigui mas skerpi y economico den nan hugadanan, e disciplina di Nacional ta hopi significativo. Dakota tambe a sorprende den nan "approach" den e wega, cu hopi concentracion y bon temperamento, algo cu di berdad a hasi nan mas potente. Despues cu Nacional a perde Edward Clarissa pa lesion na minuut 72, nan a mane perde nan ventaha riba hala drechi unda cu Clarissa ta imponente, pero e bon ta cu ainda Nacional tabatin Jean Pierre Heyden, cu ta crucial pa nan salida riba hala robez, tin biaha di hopi patras, y Heyden sa distribui e bala hopi bon, of e mes sa subi pa ataca tambe, por cierto Nacional su miho hungado awenochi.

Na minuut 76 Shemar Monticeux a penetra den area penal di Nacional na banda robes y a los un tiro violento pero e tiro a desvia na banda drechi, un chens cla. Na ultimo dies minuutnan e wega

tabata mas bien awo un 'toma y dame' entre dos gigante, Nacional mas peligroso ainda cu un Devis Oliveros cu a cuminsa los y drenta mas den atake, pero di otro banda un tremendo wega defensivo di Paul Nickenson cu a sabi di kibra hopi atake na su banda, ademas di a neutraliza Kenroy Ranger tambe den e proceso, sin duda Nickenson tabata e stella di Dakota den e wega aki y nos 'Man of the Match' tambe.

E ultimo 5 minuutnan ta Dakota a domina y a purba sorprende Nacional cu hopi guts riesgando contra-golpi di e Dragon nan y den un di nan mes den tempo additional Oliveros a hera dicidi e wega cu un tiro duro riba gol pero Kaarsbaan ta salba Dakota, den e rebote ta Emerson Leocadio ta tira afor tambe. Asina wega ta caba tambe cu bastante yegada di ambos ekipo, bon trabao di e dos porteronan tambe. Pitazo final, un wega cu bon arbitrahe tambe, digno di un partido di final, borchí a indica un empate, pero un empate di oro, un bunita wega di dos bon ekipo cu t'asina diferente toch.

Nos no kier warda mas pa e di dos wega, cu lo bay tuma luga Diamars venidero dia 3 di Juli na stadion Guillermo Trinidad. Si tin un ganador e anochi ey, nan lo corona campeon, si en caso tin empate atrobe, lo bay tin un di tres wega. Keda pendiente!

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a duna workshop na empleadonan di KIA

For di 4 te cu 25 di Juni ultimo Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ofrece 160 empleado di KIA workshop tocante dos modulo cu nan por usa den nan trabao diario. Haciendo uso di e modulonan aki lo por yuda nan implementa nan trabao cu e detenidonan mihor ainda.

E modulonan cu a ser trata ta tres di e 21 modulonan cu e voluntarionan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba tambe ta ricibi den nan training basico. Ta trata di e modulonan: Norma y Balor, 'Luister- en gespreks-technieken' y 'Gespreksmodel'. Cu e informacion ricibi nan lo por comprende un detenido mihor y yude



obhetivamente y comunica cune efectivamente.

Na e manera aki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta comparti 'Best Practice' cu otro organizacionnan na Aruba. Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba kier a

gradici KIA pa e confianza deposita den Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y ta spera di por a contribui na un instituto y pais mas sigur.

Sede di BBQ Siribana

ta habri tur diasabra y diadomingo di
11:30 te 4:30 na Siribana.

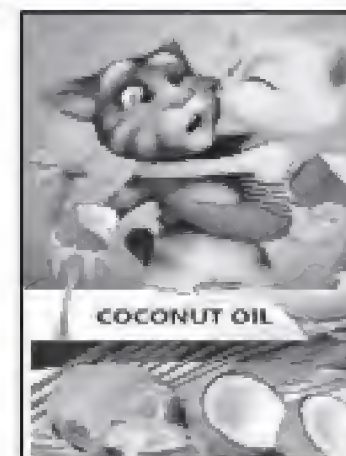
BBQ mix pa 14,50
BBQ galinja so 14,50
BBQ loinribs. 15,50
Lomito. 17,50
Chorizo. 4,-
Pinchos 3,-

Por yama pa pedido na **569-0131** of
pasa na Siribana net delanti
Jumbo Restaurant
Nos ta warda bo y ta deliver gratis 2
cuminda of más.

We  love Aruba®



"awa di coco ta bon
pa prostaat"



Coconut oil ta bon pa
kita mancha y tuma un
cuchara pa dia.



Aloe Vera extrato ta bon
pa combati cancer pa e

Tur e remedinan aki ta remedinan di tera, traha na Aruba mes.
Y esaki nan ta Productonan di We love Aruba.

Tel/Cel 568-4160 pa pedido y delivery

Sopi di Letras

S	T	R	U	C	T	U	R	A	L
M	A	L	H	A	M	A	C	A	G
I	Ñ	A	W	A	Y	A	H	A	P
N	A	A	M	A	L	U	S	C	U
I	G	O	B	I	E	R	N	O	E
S	O	P	I	Z	Y	A	S	N	B
T	O	D	A	G	R	A	C	T	L
E	E	L	O	E	C	Z	N	R	O
R	A	H	O	A	E	V	A	A	R
S	O	L	U	C	I	O	N	S	G

GAÑA
SOLUCION
STRUCTURAL
CARGA
AWA
LAMA
SOLO

HAYA
HUEZ
GANA
GOBIERNO
CASO
MINISTER
RED

CONTRA
LEY
PUEBLO
AZV
SOPI
HAMACA
EVA



Polis a detene homber cu ta busca problema



Diahuebs mainta trempa 7:15 polis a wordo manda un adres conoci pa nan pabao di rotonde Dadelstraat.

E adres ya conoci pa nan, unda algun rato prome polis ya a bay hala atencion di e homber. E lo a saca varios pertenencia di e señora pafor. E homber

asina mes despues cu polis a bay a sigui cu problema, caso cu sa pasa hopi despues polisnan bandona e sitio.

Mainta mirando cu e homber lo no bay stop di haci problema, polisnan a sali mesora cu transportwagen. Agentenan a baha y bay paden y un rato despues por a mira nan ta sali cu e homber na boei.

El'a wordo transporta pa warda, pa wak si asina e por calma. Ora e sali bek, por sigui spera mas problema.

SERVICIO Y COMPRA

MANTENCION DI JARDIN

TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRABAHA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI EN GENERAL



YAMA LINO'S GARDENS & CONTRACTORS
CEL. 5944522

KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??
UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!



RENTO PEST CONTROL

BO TIN MOLESTIA DI SANGURA

VRUMINGA, CACALACA, CARPATA,

RATON DJAKA COMEHEIN OF PISPIS

DEN BO MATA NAN??



YAMA 564-2775 NOS TA YUDA BO DESHASI DI TUR



Dijkhoff

Pest Control

SEROE PRETO 14K CEL: 5679166

DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

or
585-9500



BUBALI LO ENFRENTA 99 BAR & RESTAURANT!

Diasabra awor 30 di Juni, e unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Kudawecha/Calabas, lo bira escenario un biaha mas di un primicia, esta e entrada di Team Bubali den e arena di domino na Calabas.

Si shonnan, Team Calabas a acepta e challenge! Nan lo tey na 99 Bar & Restaurant, anto con! Esnan cu conoce e gang di cacho brabo y e manada di Kayman di Bubali Plas di tempo di Snack Ranch den decada millennium sa ta kico nos kermen! Ban wak si e anochi aki "el terror de Kamay" lo presenta pa pone e kayman nan di Bubali Plas "zing een toontje lager"! Shonnan keda pendiente pasobra diasabra awor un tabla grandi ta bay bula den e famoso 99 Bar & Restaurant!

Un detaye cu sigur sigur lo sa di atrae un cantidad grandi di fanatico ta e hecho cu e Chicas Polar lo tey un biaha mas pa hipnotiza un y tur cu nan beyeza y alavez parti premionan fabuloso pa participante y fanaticada! Cos ta hot den e Domino Square Garden! Den ultimo encuentro e candeloso Team Snor a sa di gana Team Seroe Blanco cu score di 21 - 19!! Keto bay Snor, e unico equipo



cu no ta spaar placa ariba uniform, ta trahando ariba su reputacion di ta "the team to beat"!

Shonnan, tur cu a yega di bin wak wega na 99 Bar & Restaurant sa caba cu e snacks nan ta lora sabroso y completamente gratis

cortesía di unico Domino Square Garden na mundo, y e ambiente ta uno sigur sigur di Mundial! Yega, diasabra awor, 30 di

juni, cuminsando pa 8'or di anochi p'e candeloso encuentro entre Team 99 y Team Bubali!!



09 pa 13. Juli. 2018
di 8am te cu 5pm

LO TIN ACTIVIDADNAN MANERA:

SANTA ROSA PARKE ARIKOK
MUSEO NAN DI ARUBA
ENSEÑANAZA DI:
CUARTA, GUITARA, BAJO,
CONGA, PHOTO EDETING
Y WEGANAN EDUCATIVO.

EDAD: 6 TE CU 16 ANJA

TA INCLUI:
DESAYUNO, LUNCH,
JUICE Y SNACKS

PREYS: 275,-

INFO: 5939301 /
5635027



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Aruba Bank a sostene di 32 TIHTA Tennis Tournament



ORANJESTAD, Aruba – 29 di Juni, 2018: E aña aki Aruba Lawn Tennis Bond a organisa e di 32 TIHTA Tennis Tournament, cu ta un torneo anual di tennis pa hobennan local e internacional. TIHTA ta un torneo Grade 4 (G4) di e Federacion Internacional di Tennis (ITF) pa hungadonan no mas grandi cu 18 aña.

Den e torneo di TIHTA ta hunga e categorianan di U10, U12 y U14, unda cu hobennan talentoso

ta haya e oportunidad di competi contra hungadonan di otro pais. Aruba Bank un bes mas ta demostra su sosten na nos hobennan y na deporte y a entrega trofeonan p'e 32

torneo di tennis.

Torneonan di tennis ta sigui te dia 29 di Juni na Aruba Racquet Club cu weganan sumamente interesante y bon atendi.

4 sale

**All vehicles are in super good condition
prices start at 2500 aruban fl, financing
could be possible for you**



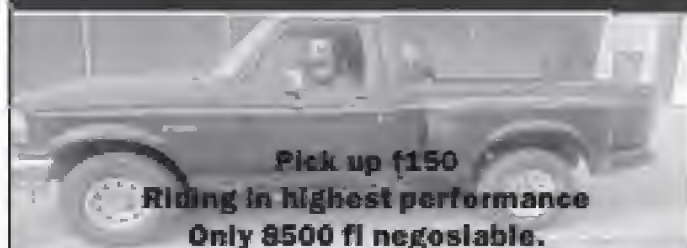
Aruba Quality Deals Vehicle & Nautical

4 sale

Call today for a road test. 569 4343

4 sale

DESCUENTO ESPECIAL E SIMAN AKI 500FLS RIBA TUR AUTO



Hyundai Sonata 2014.



Harley costume 26.000 fl



Hayabusa 25.000 fl



Liana año 2003, 2500 fl



Nissan Versa 2013 13500 fl.

INDUSTRIAL PRODUCTS

Tel. 569 4343



Portable inverter electric
welding machine
mig & tig 220 volt

5 awq. 900



1.600
 ek up
 60F is



Generator
gasoline
SALIDA: 110 -
220 - 380 V
50/60HZ

30/60HZ \$
awg 2500



Includes:

- 2800 Watt Electric Demolition Jack Hammer
 - 16" Bull Point Chisel
 - 16" Flat Chisel
 - Protective Gloves
 - Protective Goggles
 - Protective Mask
 - Oil Bottle
 - 3 x Hex Keys
 - Wrench
- Storage Case With Wheels

Key Features

2800 watt electric jack hammer delivers 1800 impacts per minute at 55 ft/lbs which can break up the hardest of surfaces Speed: 1800 Impacts Per Minute, Motor Power: 2800 Watts 360° Swivel Foregrip Handle For Maximum Control Perfect for Demolition, Trenching, Chipping, Breaking Holes In Concrete, Block, Brick, Tile Stucco, Housing Foundation Removal, Concrete Slab, Oil Chimney And Much More! Heavy Duty Carrying Case With Handle

"BO KIER BENDE BO AUTO ? "Laga nos judabo . Jama 5694343. Sigura benta rapido.

APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA ARUBA

Centro 'Cas Curason di Maria'

Caya Dick Cooper 1, San Nicolas, Aruba Tel /fax : (297) 584 5139

Scapulario di La Virgen di Carmen.

Na final di siglo XII of na principio di siglo XIII a nace den seronan di Carmelo, na Palestina, e Orden di Carmelitas. E comunidad a haya nan den pura y nan a haya nan mes obliga pa nan tur a emigra pa Occidente. Na Europa, tampoco nan no a worde bon ricibi. Pesey e Superior General di e Orden, San Simón Stock, a suplica y insisti ayudo di Santísima Virgen cu e oración: "Oh Flor bunita di Carmel, viña na conopi di bonansa, splendor di Cielo, santo y singular, cu a trese pa nos e Yui di Dios, kedando birgen puro, asisti mi den e necesidad aki. Oh Strea di lama, yuda y proteha mi! Muestra mi cu Bo ta mi Mama."

Na 1251, Bienaventurada Virgen María, acompaña pa un multitud de angelnan a aparece na San Simón Stock, Superior General di Carmelitanan, cu e scapulario di e Orden den su mannan y a bisa: "Abo y tur Carmelitanan tin e privilegio, cu nunca ta muri, y cu no ta padece den candela eterno"; kier meen, esun cu muri cu e scapulario bisti lo ta salba. E relato aki a contra cu ne den un santoral den fin di siglo XIV, cu sin duda lo ta un tomo di códices más antiguo.

Significado di e scapulario Esun cu bisti e scapulario durante su vida, sa di su importancia, sa y ta



aprecia su profundidad y su significacion, como e ta un pertenencia di un Orden, cu ta di La Virgen del Carmen. E persona cu ta bisti e tin e obligación di biba según su espiritualidad y su carisma. Esun cu bisti e scapulario tin e deber di tin e autorisacion. Semper ta tene Santísima Virgen presente y trata di copia su virtudnan, su vida y obranan. María, obra, según su palabra: "Ata aki e esclavo di Señor, haci cu mi según Bo palabra".

Invitacion

Ta invita tur esnan cu ta interesa pa sa mas

riba vida di La Virgen del Carmen y uso di e scapulario, pa atende un workshop diadomingo 1 di juli 2018 di 3 or pa 4 or y mei di atardi na Cas Curason di Mama Maria (Blue Army), cu ta keda enfrente di Watertoren San Nicolas.

Diasabra 8 di juli ta cuminsa cu un nobena na honor di La Virgen del Carmen pa 6 or di atardi. Diamars 16 di juli ta dia pa tur Carmen na Aruba, Santo Eucaristia den misa di Santa Teresita na San Nicolas cu ta cuminsa 7 or di anochi.

Cu saludo Mariano, Aida Martijn
Presidente AMFA

Solo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Di Pueblo

Abona na Solo di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entere den bo porta di cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

TA BENDE

Bukinan di opleiding welzijn 4 di klas 1 t/m 4 pa alf 600,= pa mas info contact

566-8094 of 593-2466

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tattoo 2
Santa Cruz 36 - A
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 593 3946
f Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM
Situa na Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNING
FRESH CUTZ BARBERSHOP
OPEN FROM MONDAY - SATURDAY 8:00 AM - 8:00 PM
OPEN ON SUNDAY FROM 10:00 AM
SANTA CRUZ 103 - LOCAL 1
585-0121 747-0121
info@freshcutsbarbershop.com

TA HUURHOME SWEET HOME REAL
ESTATE VBA

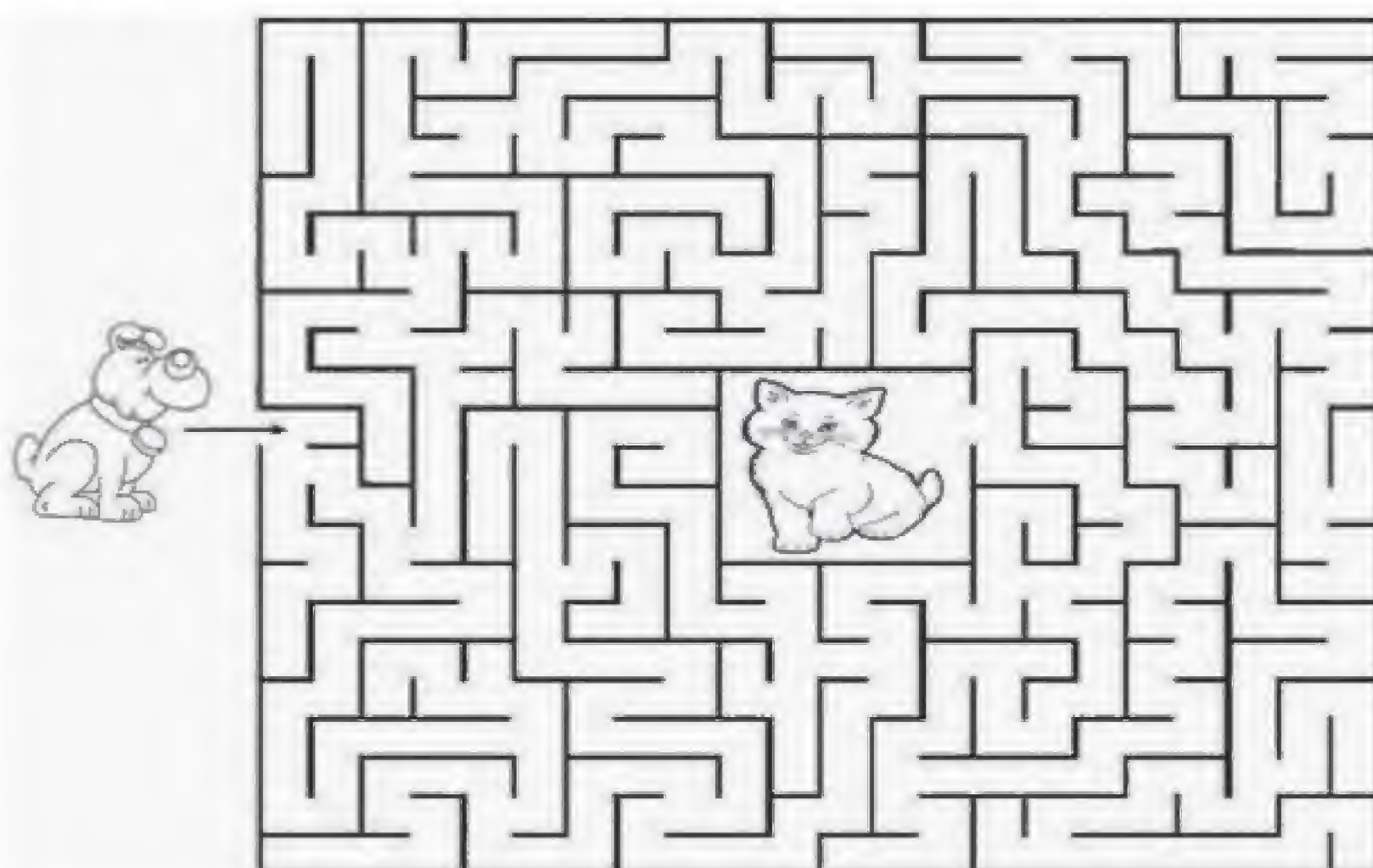
TA HUUR:
UN APARTAMENTO
DI 1 KAMBER
PA 1 PERSONA
COMPANASHI,
ALF 750,=
MAS 1 LUNA DI
DEPOSITO ,
NO MUEBLA
EXCLUSIVO, JAMA:
ASHNA, **592.9966**

TA BUSCA

Pa cumpra
cas, e por ta
den mal
estado.
yama na
5946797

Sudoku

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

LABERINTO**Pa bo****matanan**

ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
• Tel **5926209**

TA BUSCA

Cas pa huur
den
Sta Cruz ,
Paradera ,
Hooiberg
Boso ta desea di
huur boso cas.
Yamami na
5946797

TA BENDE

Nissan Platina
2005 std
pa 2000,- fl
gekuur
te 2020
tel: **5847065**

AIRCO

"Special"
pa service di airco pa
solamente Alf.85,=
yama nos awe mes,
servicio liher y
garantiza cu
techniconan
certifica.
Yama:
740-7158
5653232

CONSTRUCTION

Ta hasi trabow
di coriente, Verf ,
Welder , Metsla ,
Carpinte
Drecha dak ,
Plumming,
haci cura limpi y
corta mata
Yama: **5608568**
7423717

TA BENDE

**Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.**



Resultado di Number

LOTTO MERDIA 29 DI JUNI

CATACHI
Sorteo # 2125
3268
9531
2768
BIG 4
Sorteo # 2125
2981
DIFF
Sorteo # 181
4502
ZODIAC
Sorteo # 2125
4066
SCORPIO

DIARIO

29 DI JUNI
1. 4775
2. 0982
3. 1765

SUPER 4

2411

CURACAO

29 DI JUNI
1. 8838
2. 9769
3. 8094

LOTTO ANOCHI 29 DI JUNI

CATACHI
Sorteo # 2125
5233
7280
7678
BIG 4
Sorteo # 2125
4262
DIFF
Sorteo # 181
7097
ZODIAC
Sorteo # 2125
4665
LEO



JUNI 28

05 16 20 21 26



JUNI 27

02 04 09 10 24 13 E



JUNI 26

07 17 22 24 11



JUNI 26

07 17 22 24 11

TA BUSCA

Security Guard

masculine, edad
entre 25-45 aña
MAVO diploma o
enseñansa equivalente.
Mester por papia y
scirbi pap/ hul/
ing y spaño

Info yama oficina
entre 8am cu 4 pm

TEL 588-3677

Flamingo

29 DI JUNI.
1. 5714
2. 2962
3. 8538

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

TA HUUR

Apartamento
na Seroe
Colorado. 2
kamber cu
airco / banjo /
cushina
sala comedor.
Interesadonan
por jama
5698007

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank - Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



TA BENDE

Pa mata nan fuerte
y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.

Nos ta deliver riba 10 saco

Pa mas info yama

592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama

733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

**pa mas info
yama**

6309246

TA BUSCA

Security guard

Part Time, musculino,
edad entre
25-45 aña. Mester
tin Mavo diploma o
enseñansa equivalente.
Mester por papia y scirbi
papiamento, hulandes,
ingles y spaño.

Mester por tin propio
transporte.

Interesadonan
por yama oficina entre
08.00-16.00 pa un cita.

Tel. 5883677

JAZZ

JAZZ Piano School

21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.

Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

Crece más, atajar la desigualdad y salvar el TLC: los retos económicos del México que viene

El presidente que salga de las urnas el 1 de julio tendrá el corsé del déficit fiscal y la deuda pública, y deberá plantear una reforma fiscal para solventar el problema de recaudación

Muchas incógnitas económicas, pocas respuestas concretas a cuatro días vista de las elecciones presidenciales mexicanas. Ante la avalancha de temas urgentes, con corrupción y violencia a la cabeza, la economía ha pasado casi de puntillas en la campaña y las soluciones propuestas han sido mayoritariamente, a vuelapluma, carentes de profundidad y de un plan de acompañamiento fiscal. Pero los retos, latentes desde hace décadas, se antojan hoy más acuciantes que nunca: pese a la estabilidad macroeconómica, el crecimiento y la inversión siguen siendo bajos; la brecha de la desigualdad sigue abierta; los salarios están estancados y el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC), del que depende la tercera parte del PIB mexicano, está en riesgo mientras Donald Trump siga en la Casa Blanca.

Relanzar la economía será la primera tarea del

próximo Gobierno. En los seis últimos años el crecimiento medio anual se ha quedado en poco más del 2%, una cifra que cae aún más si lo que se mide es la renta por habitante —el indicador que mejor refleja la evolución de la riqueza real de una sociedad—. El todavía presidente, Enrique Peña Nieto inició su sexenio de forma fulgurante, con una batería de reformas que le granjearon el aplauso unánime del FMI y la OCDE. Sin embargo, sus réditos fueron menores de lo esperado: la realidad, tozuda, dejó en quimera los augurios de una expansión anual del 5%. El sur del país sigue desconectado de la globalización y la inversión pública, en mínimos de 70 años.

Propuestas millonarias sin subidas de impuestos: el rompecabezas fiscal de los candidatos mexicanos

Entrevista | Roberto Vélez: “El próximo presidente tiene la responsabilidad histórica de construir un nuevo pacto social”

La grieta que el sistema fiscal mexicano no consigue suturar

“En las últimas campañas al menos se hablaba de cómo íbamos a tratar de crecer más, pero seguimos igual y ningún candidato ha propuesto nada nuevo”, lamenta Valeria Moy, directora del think tank México cómo vamos. Al modelo seguido durante décadas, basado en las exportaciones y la contención salarial ya se le ven las costuras, y el fortalecimiento del mercado interno, mediante el impulso a unos sueldos que están entre los más bajos de América Latina y el aumento de la inversión pública, se antoja clave. Más aún, en un momento en el que el por mucho primer socio comercial, Estados Unidos, del que depende casi la tercera parte del PIB, ha dado portazo a una visión global y ha abrazado el proteccionismo, campaña”.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 30 DI JUNI 2018

COMPILA:

DIABIerna 29 DI JUNI 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU
CHENS PA UN AWACERO PASAHERO
DEN MARDUGA I DIASABRA: PARCIALMENTE
TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA
CU LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 07:09 PM Y LO SALI
MAÑAN MAINTA 06:18 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI
GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORZA 3 TE 5 (12 TE 39 KM/ORA, 7 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO
DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
UN OLA TROPICAL TA MOVIENDO DEN AREA
LOCAL BAYENDO WEST Y LO SORU PA
TRECE HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL
DEN PROXIMO 24 ORA. ESAKI POR
PONE TEMPORALMENTE MAS NUBIA PASA
RIBA E ISLA CU E ORA EY LOCALMENTE
ALGU DI AWACERO. NO POR EXCLUI CHENS PA
LAMPER CU STRENA. UN SIGUIENTE
OLA TROPICAL LO DRENTA AREA DI CARIBE
DEN CURSO DI DIADOMINGO PA DIALUNA.
MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI DEN AIRE
LO MENGUA VISIBILIDAD PERO LO
BIRA MENOS DEN E PROXIMO DIANAN.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION
OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 7
PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA
COSTANAN OOST, NOORDOOST TE
NOORDWEST DI
E ISLA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE POR VARIA

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN
ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 4.2

PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI
SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN
AWACERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y
MODERA TE BASTA FUERTE;
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/26

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA
DIASABRA 30 DI JUNI 2018 17:00 (21:00 UTC)

TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afi 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)

TA BUSCA

Pa cumpra
un Cabai
manso
Tel: 7412419

TA BUSCA

Phelo special N.S

ta busca pa dreña den servicio inmediatamente
pa diferente hotel's.

Persona local of hende documenta (edad 18 pa 50 anja)

- House keepink (room attendant)
- Hende homber pa traha den laundry pero
diferente shift (Rotate)
- Cashier

Preferibel pasa personal na e add:
L.G Smith Boulevard 116 Local D-12

Tel: 588-9762

Horario :

Dialuna pa Diabierna 8or te 4pm non stop

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280





El balance de la fase de grupos de Rusia 2018: las grandes no asustan



Manuel Neuer, después de que Alemania quedase eliminada del Mundial de Rusia.

La fase de grupos del Mundial de Rusia ha dejado sensaciones muy diversas. Por un lado, los equipos 'pequeños' se han mostrado realmente competitivos, y por otro, los "grandes" han dejado bastantes dudas. La gran pregunta es si esa igualdad nace del bajo nivel de los equipos más potentes o de lo bien que están jugando los que menos recursos tienen en lo cualitativo.

Grupo A

Uruguay es uno de los equipos que en este momento más fiabilidad transmite. Es cierto que los de Tabárez se atascaron contra Egipto y Arabia Saudí, pero el gran triunfo ante Rusia deja claro que es un equipo muy serio. Una Rusia que a pesar de esa derrota funcionó francamente bien en las dos primeras jornadas, mientras que la Egipto de Salah se convirtió en la gran decepción no sólo del Grupo A, sino de toda la cita mundialista.

Grupo B

España ha dejado muchas dudas en su juego, mostrándose demasiado concesiva cuando ha perdido la pelota, aunque finalmente ha acabado siendo primera de grupo después de una carambola en el último minuto. Portugal, por su parte, cuenta de momento con el poder de Cristiano Ronaldo, hasta el momento poco acompañado. Es justo decir que la dificultad e igualdad del grupo ha tenido mucho que ver con el gran rendimiento de Marruecos e Irán, que se han mostrado como dos equipos muy bien organizados y difíciles de superar.

Grupo C

Francia lideró su grupo, dejando algunas dudas a nivel de juego, pero con la certeza de que cuenta con una de las plantillas más poderosas del torneo. Dinamarca, que se aprovechó de una sorprendente victoria frente a Perú, aún debe hacer aparecer

a un Erksen que de momento no está brillando, mientras que la propia selección peruana, por juego e iniciativa, quizás tuvo algo más que decir en Rusia 2018.

Grupo D

Uno de los grupos más emocionantes del Mundial, finalmente liderado por una Croacia que se ha mostrado como uno de los equipos más sólidos del torneo bajo el liderazgo de Modric. Argentina, con el agua al cuello, logró la clasificación en el último suspiro frente a una Nigeria que dejó sombras y luces. Islandia, de más a menos tras empatar en el inaugural ante la albiceleste, cayó eliminada.

Grupo E

Brasil acabó líder de grupo, dando la sensación de crecer con el paso de los partidos. Con un Coutinho pletórico, los de Tite amenazan también gracias al crecimiento de Neymar, que dejó mejores

sensaciones ante Serbia después de su larga lesión. Suiza, segunda, ha enseñado cintura para adaptarse a diferentes escenarios, y ha superado con total merecimiento a Serbia y Costa Rica.

Grupo F

Sin duda, la gran noticia ha sido el tremendo batacazo que se ha pegado Alemania, que ha quedado última de grupo contra todo pronóstico. Suecia, líder, se ha mostrado realmente sólida en su fase defensiva, mientras que México, a pesar de caer con estrépito en la última jornada, fue el mejor equipo en los dos primeros encuentros, y su enfrentamiento con Brasil es sin duda uno de los grandes partidos de los octavos.

Grupo G

Inglterra y Bélgica han dejado buenas sensaciones en la fase de grupos, aunque es cierto que se han enfrentado a dos de las selecciones más débiles del torneo, mientras que el choque directo entre ambas, ya clasificadas, estuvo plagado de suplentes. En cualquier caso, con Kane y Lukaku al mando, son dos equipos que tienen colmillo de sobra para ser muy peligrosos en las eliminatorias.

Grupo H

Colombia se rehízo de la derrota de la primera jornada frente a Japón, y después de juntar a Quintero y a James, ha conseguido fluir mucho más en su juego y aunque ha tenido que tirar de la cabeza de Yerry Mina para abrir el marcador ante Polonia y Senegal, el equipo ha dejado mejores sensaciones. Japón se coló como segunda, practicando un juego atractivo con balón, mientras que Senegal, a pesar de colectivamente dejar buenas sensaciones, se quedó sin premio, siendo Polonia la gran decepción.

Oracion di Dia

Rumannan cu boso por tin un diasabra bendiciona.

Den e Evangelio di awe nos a nota cu ta importante pa nos roga na Hesus pa nos por haya Su yudansa door di djis kere den Hesus y lo sosode loke nos ta pidi, pasobra ta nos fe por yuda nos haya e milager cu tanto nos ta anhela. Na e momento indica Hesus por bini y tene nos mannan y lanta nos for di nos malesa cu tin nos

mara pa motibo di nos picánan. Laga nos reconcilia cu Dios y conberti y hiba un bida cu ta agrada Dios.

Oracion: Señor Hesus laga nos awe ta manera e capitan Romano y bisa cu Señor mi no ta digno pa Bo dreña mi cas, ma papia un palabra so y lo mi ta cura. Amen.

INVITACION PA ORACION PA DIASABRA AWOR DIA 30 JUNI 2018 NA KOYARI

Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa diasabra awor dia 30 JUNI 2018 na Koyari pa 8.00 di anochi. Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan. Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bai papia tocante di un topico hopi importante.

Trece henter boso famia pa conoce Koyari y pa resa hunto. Si boso no tin auto, pidi judansa pa boso por jega. No perde e oportunidad aki, pasobra awor mas cu nunca ta e momento pa boso resa mas

y mas. Bin pa conoce e Kapel cu jama "Creacion di mundo henter" y nos di Koyari ta warda bosonan cu brasa habri. Maske cu antes tabata tin duda, pero nos di Koyari ta warda boso cu hopi amor. Danki pa scucha nos invitacion. Tur diasabra tin bon topico y hopi interesante pa boso bida. Bini uno, bini tur.

P'esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e anochi di oracion hopi importante aki.

The Voice of Jesus.

INVITACION PA DESPEDIDA DI PASTOOR PAUL VLAAR Y MISA PA MUCHA



periodo cu el a traha na Aruba y pa e ocasion aki nos lo tin un Misa special pa pastoor Paul, diasabra 30 di juni 2018 pa 7 or di anochi na misa di Savaneta. Despues di Misa lo tin un brindis unda nos por tuma despedida di pastoor. Tur parokiano y amigonan di pastoor Paul ta cordialmente invita.

Y alabez nos ta invita tur mucha cu nan mayornan pa un Misa special pa mucha diadomingo 1 di juli pa 10 or di mainta na misa di Savaneta. Laga nos bin hunto resa, alaba Señor, gradisi'E pa e aña escolar cu ta cabando y pidi Dios su proteccion y guia pa e temporada di vakantie. Ta invita tur mucha bin hunto, prome cu cuminsa vakantie.

Durante un periodo pastoor Paul a yuda nos cu celebracionnan Eucaristico y a compaña nos diferente biaha den nos actividadnan parokial na Savaneta y Pos Chikito. Awo a yega e momento cu e lo bolbe bek su pais Hulanda, y esaki ta nifica cu nos tin cu tuma despedida di dje. Nos kier gradicie pa su ayudo y sosten durante e

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Aruba Airport Authority N.V. ta anuncia
fayecimento di

Sr. Edgard Norberto Luidens

Tata di nos colega den e departamento di
Security, Sra. Gisella "Gina" Luidens.

Nos ta desea Gisella y demas famia hopi
forza den e momentonan dificil aki.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".

Salmo: 23

Cu profundo tristeza den nos curazon pero agradecido
y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimiento di:



Sr. Dominicus Quandus

*20-03-1933 - †27-06-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

DISABRA COLORIN Y GANA



FIFA WORLD CUP 2018

